brennenstuhl®

SICHERHEITSINFORMATIONEN
SAFETY INFORMATION

DE	Sicherheitsinformationen	HU	Biztonsági információk	LT	Saugos informacija
EN	Safety information	RU	Информация о безопасности	LV	Drošības informācija
FR	Informations sur la sécurité	TR	Güvenlik bilgileri	HR	Sigurnosne informacije
NL	Veiligheidsinformatie	FI	Turvallisuustiedot	RO	Informații privind siguranța
IT	Informazioni sulla sicurezza	GR	Πληροφορίες για την ασφάλεια	BG	Информация за безопасност
SE	Säkerhetsinformation	PT	Informações de segurança	DK	Oplysninger om sikkerhed
ES	Información de seguridad	EE	Ohutusalane teave	NO	Sikkerhetsinformasjon
PL	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	SK	Bezpečnostné informácie	UA	Інформація з техніки безпеки
CZ	Bezpečnostní informace	SI	Varnostne informacije	AR	معلومات السلامة

WWW.BRENNENSTUHL.COM

04/11/2024

brennenstuhl®

Rauch- und Hitzewarnmelder
RM 868 01 4211

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.
Wenn alle 50 Sek. ein akustisches Warnsignal zu hören ist, muß die Batterie ersetzt werden.
Zur frühzeitigen Warnung vor tödlichen Brandgasen. Für ordnungsgemäße Funktion nach jedem Batteriewechsel mit der Prüftaste testen. Nur zur Verwendung von 2x AA 1,5 V Batterien.
Wichtig: Rauchwarnmelder sollten 10 Jahren nach Erstinbetriebnahme erneuert werden.
Empfohlene Batterie: Gold Peak Group: GP15A LR6 oder Energizer E91 oder Raymax LR6.

Art. Nr. 1294300

Herstellerdatum: _____
Austauschdatum: _____

Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

www.brennenstuhl.com

0496227/1918
Made in China

BREMATIC® PRO

CE 0359 18

DE

0359-CPR-00678
DOP-BRT-0012

EN 14604:2005/AC:2008

Verwendungszweck:
Brandschutz

brennenstuhl®

Smoke and heat detector
RM 868 01 4211

Please read the operating instructions carefully before commissioning the device.
If an acoustic warning signal resounds every 50 sec., the battery needs to be replaced.
For the early warning of lethal combustion gases. Test the alarm for correct operation using the test facility, whenever the battery is replaced. Only 2x AA 1.5 V batteries may be used.
Important: Smoke detectors should be renewed 10 years after the initial commissioning.
Recommended battery: Gold Peak Group: GP15A LR6 or Energizer E91 or Raymax LR6.

Art. no. 1294300

Date of production: _____
Date of replacement: _____

Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3
D-72074 Tübingen

www.brennenstuhl.com

0497588/1918
Made in China

BREMATIC® PRO

CE 0359 18

EN

0359-CPR-00678
DOP-BRT-0012

EN 14604:2005/AC:2008

Intended use:
Fire protection

brennenstuhl®

Détecteur de fumée et de chaleur RM 868 01 4211

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la mise en service.
Si un signal sonore retentit toutes les 50 secondes, la pile doit être remplacée.
Détecteur destiné à prévenir de la présence de gaz de combustion mortels. Pour vérifier que l'appareil fonctionne correctement, utilisez le bouton de test après chaque changement de pile.
Utiliser uniquement avec 2 piles AA 1,5V.
Important : les détecteurs de fumée doivent être remplacés 10 ans après la première mise en service.
Piles recommandées : Gold Peak Group : GP15A LR6 ou Energizer E91 ou Raymax LR6.

N° d'article 1294300

Date de fabrication : _____
Date de remplacement : _____

Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3
D-72074 Tübingen

www.brennenstuhl.com

0497589/1918
Made in China

BREMATIC® PRO

CE 0359 18

FR

0359-CPR-00678
DOP-BRT-0012

EN 14604:2005/AC:2008

Utilisation :
protection incendie

brennenstuhl®

Rook- en hittemelder
RM 868 01 4211

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt.
Wanneer u elke 50 seconden een akoestisch signaal hoort, moet u de batterij vervangen.
Bedoeld voor tijdige waarschuwing voor dodelijke rookgassen. Om een correcte werking te garanderen, moet na het vervangen van de batterijen altijd een werkingstest worden uitgevoerd.
Alleen bedoeld voor gebruik met 2 batterijen type AA 1,5 V.
Belangrijk: Rookmelders moeten elke 10 jaar na ingebruikname worden vervangen.
Aanbevolen batterij: Gold Peak Group: GP15A LR6 of Energizer E91 of Raymax LR6.

Art. nr. 1294300

Fabricagedatum: _____
Datum van vervanging: _____

Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

www.brennenstuhl.com

0497590/1918
Made in China

BREMATIC PRO

CE 0359 18

NL

0359-CPR-00678
DOP-BRT-0012

EN 14604:2005/AC:2008

Bedoeld gebruik:
Brandbescherming

brennenstuhl®

Rilevatore di fumo e di calore
RM 868 01 4211

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.
Se ogni 50 sec. risuona un segnale acustico di avviso, occorre sostituire la batteria.
Per essere avvertiti tempestivamente della presenza di gas di combustione mortali. Dopo ogni sostituzione di batteria verificare con il tasto di controllo che l'apparecchio funzioni correttamente. Utilizzare solo 2 batterie AA da 1,5 V.
Importante: i rilevatori di fumo devono essere sostituiti dopo 10 anni dalla prima messa in funzione.
Batteria consigliata: Gold Peak Group: GP15A LR6 oppure Energizer E91 oppure Raymax LR6.

Art. n° 1294300

Data del produttore: _____
Data della sostituzione: _____

Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG
Seestraβe 1-3
D-72074 Tübingen

www.brennenstuhl.com

0497591/1918
Made in China

BREMATIC® PRO

CE 0359 18

IT

0359-CPR-00678
DOP-BRT-0012

EN 14604:2005/AC:2008

Destinazione d'uso:
protezione antincendio

brennenstuhl®

SmartHome



BREMATIC® PRO

DE **Funk-Rauch-und Hitzewarnmelder**
Bedienungsanleitung

EN **Wireless Smoke and Heat Alarm**
Instructions for use

FR **Détecteur sans fil de chaleur et de fumée**
Mode d'emploi

NL **Draadloze rook- en hittemelder**
Gebruiksaanwijzing

IT **Rilevatore di fumo e di calore via radio**
Manuale di istruzioni

DE Bedienungsanleitung ..... Seite 3
EN Instruction ..... Page 13
FR Mode d'emploi ..... Page 23
NL Gebruiksaanwijzing ..... Pagina 33
IT Manuale di istruzioni ..... Pagina 43

DE Funk-Rauch-und Hitzewarnmelder 868.3 MHz

Legende der verwendeten Piktogramme ... Seite 4

Sicherheitshinweise ... Seite 4
- Besondere Sicherheitshinweise beim Umgang mit Batterien ... Seite 4

Fluchtplan im Brandfall ... Seite 5

Bestimmungsgemäße Verwendung ... Seite 5

Informationen zum Funkbetrieb ... Seite 5
- Duty Cycle ... Seite 5

Lieferumfang ... Seite 5

Technische Daten ... Seite 5

Geräteübersicht ... Seite 6
- Gerätevorderseite ... Seite 6
- Geräteunterseite ... Seite 6
- Geräteunterseite mit geöffnetem Gehäusedeckel / Montageplatte ... Seite 6

Funktion ... Seite 6

Vorbereitungen ... Seite 6
- Batterie einlegen / austauschen ... Seite 6

Montageort ... Seite 6

Räume mit anteiliger Dachschräge ... Seite 7

Zu vermeidende Montageorte ... Seite 8

Montage ... Seite 8

Normalbetrieb ... Seite 9

Funktionstest ... Seite 9

Alarmtöne ... Seite 9

Funk-Rauch-und Hitzewarnmelder an den BrematicPRO Gateway anlernen ... Seite 9

Gerät reinigen ... Seite 10

Werkseinstellungen wiederherstellen ... Seite 10

Fehlerbehebung ... Seite 10

Entsorgung ... Seite 10

Service ... Seite 10

Hersteller ... Seite 11

Konformitätserklärung ... Seite 11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Vorsicht! Stromschlaggefahr!
	Vorsicht! Explosionsgefahr!		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!

Sicherheitshinweise

-  Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Geräts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.
- ⚠ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockener und staubfreier Umgebung.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Setzen Sie das Gerät keinen ungünstigen Einflüssen aus, wie
  - Feuchtigkeit,
  - ständiges Sonnenlicht,
  - Wärmeeinstrahlung,
  - Kälte,
  - Vibrationen.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie!
- Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben, führt zur Beschädigung des Gerätes. Nehmen Sie keine bauliche Veränderung am Gerät vor. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.
- Das Gerät muss alle 10 Jahre ausgetauscht werden.
- Das Gerät darf nicht abgedeckt oder überstrichen werden.
- Das Gerät reagiert nicht auf Flammen oder Gas.
- Das Gerät erkennt Rauch nur in dem Raum, in dem es installiert ist.

⚠ **ACHTUNG: MÖGLICHE GEHÖRSCHÄDIGUNG!** Der Rauchmelder gibt einen sehr lauten und schrillen Alarmton aus, der das Gehör schädigen kann. Halten Sie daher beim Funktionstest einen Mindestabstand von 50 cm ein.

Besondere Sicherheitshinweise beim Umgang mit Batterien

⚠ **WARNUNG! LEBENSGEFAHR!**

Batterien gehören nicht in Kinderhände. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

-  **VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht!
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser!
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!

Gefahr des Auslaufens der Batterien

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen

sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Alte Batterien nicht mit neuen mischen!
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet worden sind, aus dem Gerät!

Gefahr der Gerätebeschädigung
- Ausschließlich den angegebenen Batterietyp verwenden!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität! Diese wird im Batteriefach angezeigt!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät!

Fluchtplan im Brandfall

Es wird empfohlen, sich mit allen Hausbewohnern gemeinsam einen Fluchtplan auszuarbeiten. Stellen Sie sicher, dass der Fluchtweg unter keinen Umständen durch Hindernisse versperrt ist. Wählen Sie für den Fluchtweg den schnellsten und sichersten Weg ins Freie.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Funk-Rauchwarnmelder dient dazu, die Umgebung auf Rauch- und Hitzeentwicklung zu überwachen und beim Erfassen von Rauch oder Überschreiten der Temperaturschwelle über 54 °C ein Alarmsignal und eine Meldung an den Gateway zu senden.

Informationen zum Funkbetrieb

Dieses Gerät arbeitet mit dem 868.3 MHz proprietären Funkprotokoll. Die Funkübertragung wird auf einem nicht exklusiven Übertragungsweg realisiert, daher können Störungen nicht ausgeschlossen werden. Die Reichweite in Gebäuden kann stark von der im Freifeld abweichen. Außer der Sendeleistung und Empfangseigenschaften der Empfänger spielen Umwelteinflüsse wie z. B. Luftfeuchtigkeit neben baulichen Gegebenheiten vor Ort eine wichtige Rolle.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:
- Wände aus Holz, Gips, Beton, Stahlbeton
- Nähe zu metallischen und leitenden Gegenständen
- Breitbandstörungen z. B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern

Duty Cycle

Der Duty Cycle bezeichnet eine gesetzlich geregelte Sendezeitbegrenzung von Geräten, die im 868 MHz Bereich senden. Dadurch soll ein reibungsloser Betrieb der im 868 MHz Bereich arbeitenden Geräte gewährleistet werden. Die maximale Sendezeit eines jeden Gerätes beträgt 1 % einer Stunde (entspricht 36 Sekunden / Stunde). Nach Erreichen des 1 %-Limits kann nicht gesendet werden, bis zeitliche Begrenzung des Duty Cycles beendet ist, sprich nach einer Stunde. Im Normalbetrieb wird die Sendezeit in der Regel nicht überschritten.

Lieferumfang

1 x Rauch und Hitzewarnmelder
2 x Batterie LR6 / AA / Mignon 1,5 V
2 x Schrauben / Dübel
1 x Kurzanleitung
1 x Bedienungsanleitung (digital, als Download)

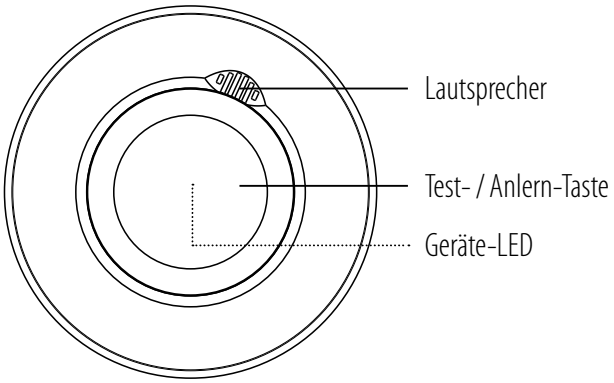
Technische Daten

Bezeichnung Produkt:	RM 868 01 4211
Art. Nr.:	1294300
Funk-Frequenz:	868,3 MHz
Frequenzband:	868.1 - 868.5 MHz
Max. Sendeleistung:	< 20 mW
Duty Cycle:	< 1 % pro h
Versorgungsspannung:	2 x LR6 / AA / Mignon
Umgebungstemperatur:	0 °C bis 35 °C
Schutzart:	IP20
Akustischer Alarm:	ca. 85 dB (3 m Entfernung)
Reichweite Freifeld:	ca. 100 m
Abmessungen	ø 120,1 mm, 36,7 mm Tiefe
Gewicht:	120 g
Batterielebensdauer:	ca. 1 Jahr (typ.)
Geprüft nach:	DIN EN 14604:2005/AC:2008
Detektiert:	Rauch und Hitze (Hitzebereich 54-70 °C)

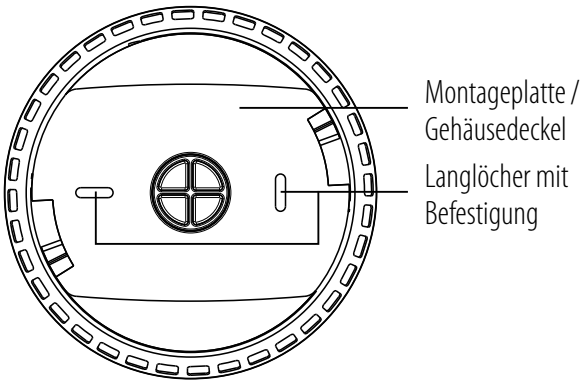
Technische Änderungen vorbehalten.

Geräteübersicht

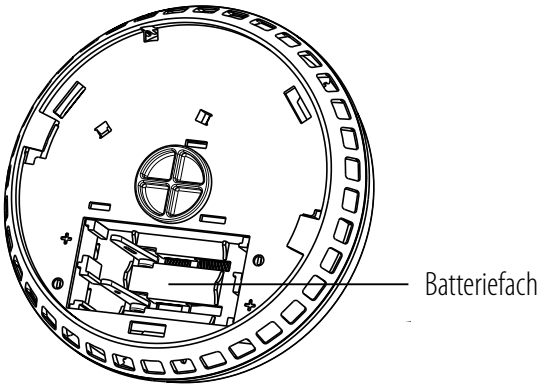
Gerätevorderseite



Geräteunterseite



Geräteunterseite mit geöffnetem Gehäusedeckel / Montageplatte



Funktion

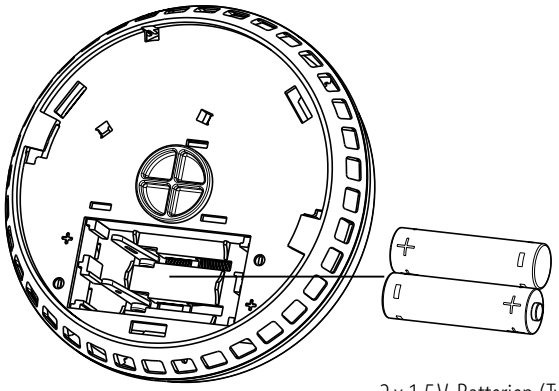
Der Funk-Rauchwarnmelder ist Teil des Brennenstuhl Home Automation Systems BrematicPRO, das über die App oder PC-Software BrematicPRO gesteuert wird.

Der Funk-Rauchwarnmelder erfasst mit Hilfe photoelektrischer Technologie Rauchentwicklung sowie über einen Temperatursensor das Überschreiten der Temperaturschwelle über 54 °C. Er gibt ein Alarmsignal und eine Meldung an den Gateway aus. Nach dem Auslösen des Funk-Rauchwarnmelders können über die App / PC Software Aktionen (Task) ausgelöst werden. Beispielsweise kann eine Push-Nachricht oder eine E-Mail versendet werden. Auf diese Weise kann bei einen räumlich entfernten Brand, z. B. auf einer anderen Etage, rechtzeitig reagiert werden.

Vorbereitungen

Batterie einlegen / austauschen

- ○ Tauschen Sie die Batterien jährlich aus, um einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten.



2 x 1,5 V-Batterien (Typ AA)

Der Funk-Rauchwarnmelder gibt bei schwachem Batteriestand ein hörbares Signal in einem Intervall von 50 Sekunden aus. Wechseln Sie beim Ertönen des Signals die Batterien aus.

- ○ Entfernen Sie den Funk-Rauchwarnmelder durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Montageplatte.
- ○ Entfernen Sie ggf. die verbrauchte Batterie.
- ○ Legen Sie die Batterie polrichtig in das Batteriefach. Achten Sie dabei auf die Markierung im Batteriefach.
- ○ Setzen Sie den Funk-Rauchwarnmelder auf die Montageplatte und drehen ihn im Uhrzeigersinn, bis er fest eingerastet ist.
  Hinweis: Ohne Batterie kann der Funk-Rauchwarnmelder nicht auf der Montageplatte installiert werden.
- ○ Der Funk-Rauchwarnmelder ist betriebsbereit.
- ○ Führen Sie einen Funktionstest durch (siehe „Funktionstest").

Montageort

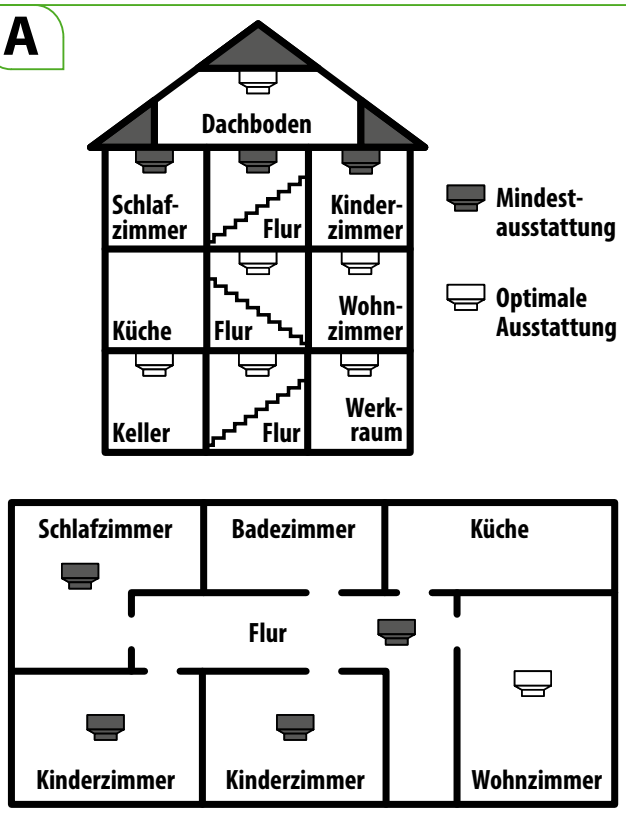
Die Montageorte für Rauchwarnmelder sind in der für Deutschland gültigen Anwendungsnorm DIN EN 14676 verbindlich geregelt.

Hinweis: Für einen umfassenden Schutz sollten Rauchwarnmelder in allen Räumen, Korridoren, Lagerbereichen, Keller- und Speicherräumen installiert werden. In Räumen über 60 m^2 bzw. Fluren, die länger als 10 m sind, empfiehlt sich der Einsatz von mehreren Rauchwarnmeldern.

- ◉ Sie sollten wenigstens dem Minimalschutz gerecht werden und jedes Schlaf- und Kinderzimmer sowie Flure, die als Rettungsweg dienen, mit einem Rauchwarnmelder ausstatten.

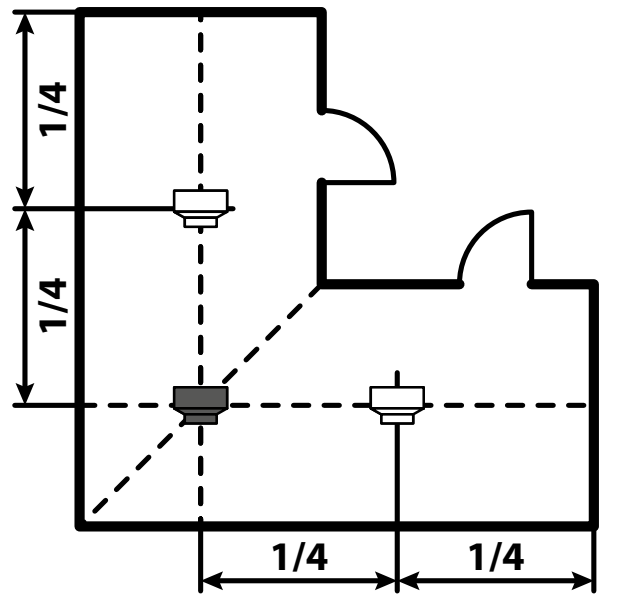
- Für einen optimalen Schutz montieren Sie in alle Zimmer und Flure mindestens einen Rauchwarnmelder (Abb. A).

A



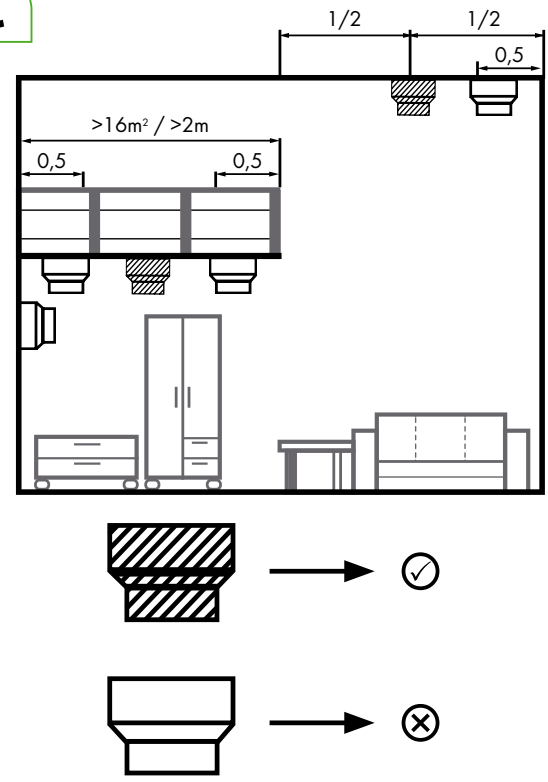
In Fluren und Gängen mit einer max. Breite von 3 m darf der Abstand zwischen zwei Rauchwarnmeldern max. 15 m betragen. Der Melderabstand zur Stirnfläche des Flures oder Ganges darf nicht mehr als 7,5 m betragen. In Kreuzungs-, Einmündungs- und Eckbereichen (Gehrungslinie) von Gängen und Fluren ist jeweils ein Melder anzuordnen (Abb. B):

B



Betragen Länge und Breite einer Empore mehr als 2 m und hat die Empore eine Gesamtfläche von mehr als 16 m^2, wird ein zusätzlicher Melder unter der Empore benötigt (Abb. C).

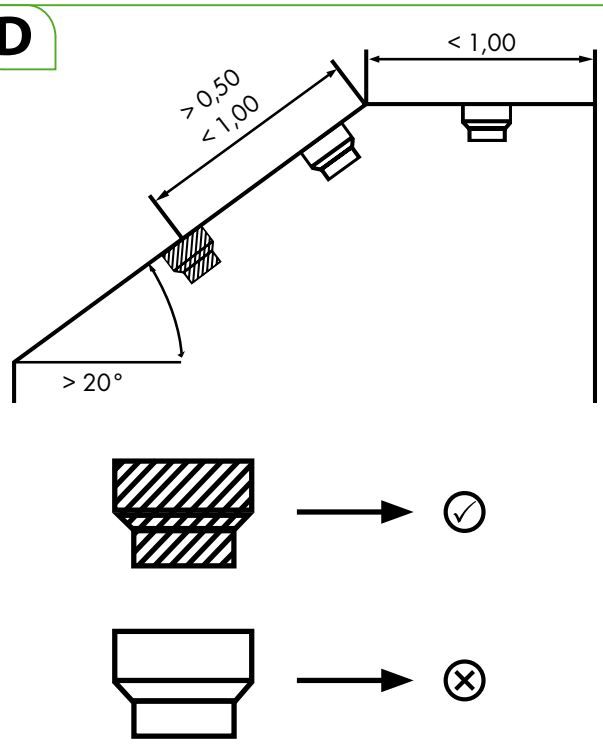
C



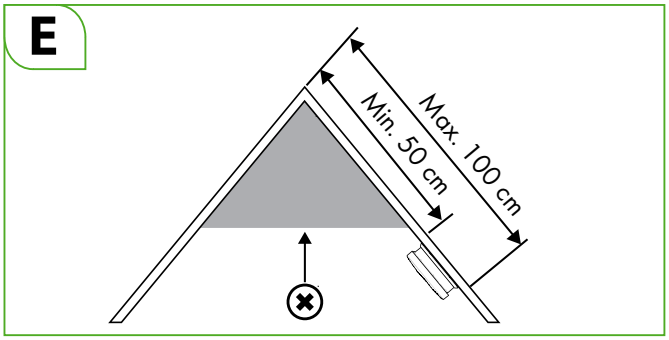
Räume mit anteiliger Dachschräge

- Ist die horizontale Decke weniger als 1 m breit, montieren Sie den Melder wie in Abb. D dargestellt.
- Ist die horizontale Decke breiter als 1 m, montieren Sie den Melder mittig an der horizontalen Decke.
- Wenn die Zimmerhöhe mehr als 6 m beträgt, verwenden Sie einen zusätzlichen Rauchwarnmelder.

D



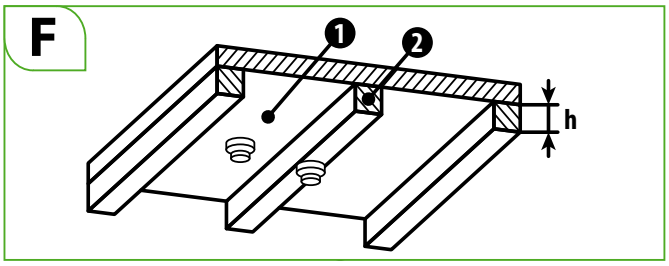
- ○ In Räumen mit Deckenneigungen > 20 ° installieren Sie den Rauchwarnmelder wie in Abb. E angeben.
- ○ An einer geneigten Zimmerdecke muss der Melder im Bereich von 50–100 cm vom höchsten Punkt entfernt installiert werden (Abb. E).



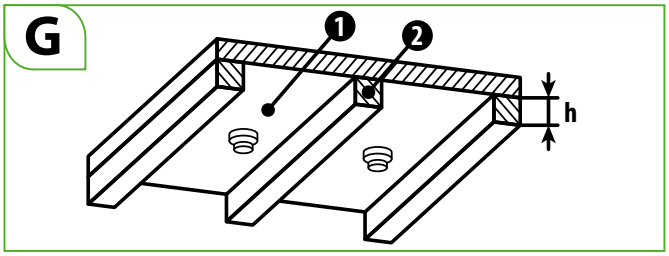
Da der Rauch nach oben steigt, müssen Rauchwarnmelder immer an der Decke, möglichst in der Raummitte in waagrechter Position montiert werden. Es sind laut DIN EN14676 mindestens 0,5 m Abstand zu allen Einrichtungsgegenständen an der Decke und zu den Wänden einzuhalten.

- ◉ Nicht in Dachspitzen (wenigstens 30 bis 50 cm darunter), nicht in der Nähe von Luftschächten und nicht in starker Zugluft montieren.

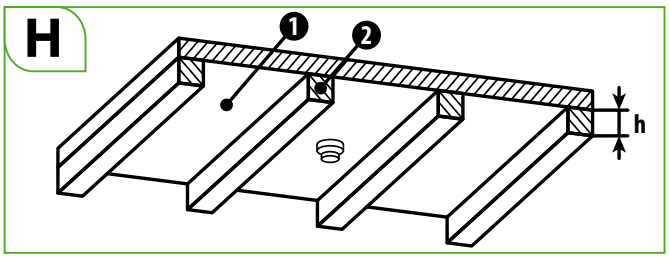
Sind Deckenbalken mit einer Höhe von mehr als 20 cm vorhanden und haben die einzelnen Deckenfelder zwischen den Balken eine Fläche von mehr als 36 m², so müssen zusätzliche Rauchwarnmelder in den Deckenfeldern installiert werden. Beträgt die Höhe der Deckenbalken weniger als 20 cm, so installieren Sie einen Rauchwarnmelder mittig an der Decke und nicht an einem Balken (Abb. F–H).



Beispiel für eine Unterteilung mit einer Höhe ≤ 0,2 m



Beispiel für Unterteilungen mit einer Höhe > 0,2 m und Deckenfeld > 36 m²



Beispiel für Unterteilungen mit einer Höhe > 0,2 m und Deckenfeld ≤ 36 m²

1 = Deckenfeld / 2 = Unterteilung / h = H

Zu vermeidende Montageorte

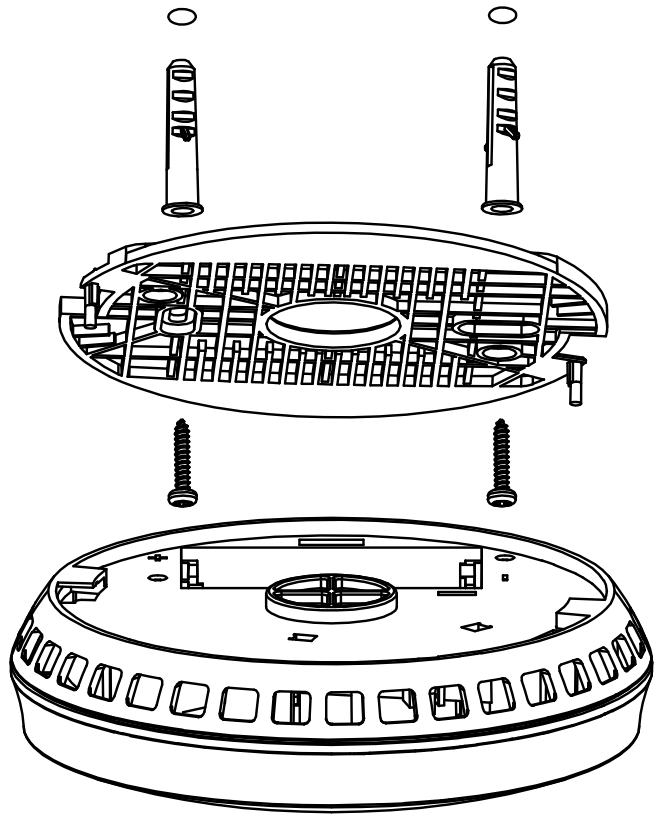
- Rauchwarnmelder nicht in zuggefährdeter Umgebung, z. B. in der Nähe von Klima- und Belüftungseinlässen installieren.
- In Badezimmer, Duschräumen oder in Räumen, in denen die Temperatur 45 °C überschreitet oder unter 5 °C fällt.
- Nicht in Dachspitzen, da sich im Brandfall rauchfreie Luft ansammeln könnte.
- In Küchen, Garagen, Waschküchen oder Heizungsräumen können Kochdämpfe, Fahrzeugabgase, Staub und Feuchtigkeit einen Fehlalarm auslösen.
- In sehr staubigen oder schmutzigen Bereichen. Schmutz und Staub kann sich im Rauchwarnmelder ansammeln und die Funktionssicherheit beeinträchtigen.
- In einem Abstand von weniger als 1,50 m von Leuchtstofflampen.

Montage

⚠ **WARNUNG!** Um Unfälle zu vermeiden, den Rauchwarnmelder gemäß den Montageanforderungen richtig an die Zimmerdecke montieren.

⚠ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage keine stromführenden Leitungen in der Wand beschädigen.
Das Gerät ist mit einer Montageplatte ausgestattet, die eine Wand- oder Deckenmontage zulässt. Beiliegendes Befestigungsmaterial ist für Betondecken geeignet. Bei anderen Untergründen muss entsprechendes Befestigungsmaterial im Fachhandel bezogen werden.

- ○ Wählen Sie eine geeignete Montageposition für das Gerät im zu überwachenden Raum aus.



- ○ Entfernen Sie das Gerät von der Montageplatte.
- ○ Zeichnen Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der Montageplatte mit einem Stift an der Wand an.
- ○ Bohren Sie die eingezeichneten Löcher (5,5 mm-Bohrer, ca. 25-30 mm tief bei Betondecken / 2,5 mm-Bohrer ca. 20 mm tief bei Holzverkleidungen oder Balken) und setzen die Dübel ein.
- ○ Montageplatte festschrauben.
- ○ Batterien ins Gerät einsetzen.
- ○ Gerät auf die Montageplatte setzen und im Uhrzeigersinn festdrehen.

Normalbetrieb

Im Normalbetrieb blinkt die Geräte-LED alle 50 Sekunden einmal.

Funktionstest

⚠ **ACHTUNG: MÖGLICHE GEHÖRSCHÄDIGUNG!** Der Rauchmelder gibt einen sehr lauten und schrillen Alarmton aus, der das Gehör schädigen kann. Halten Sie daher beim Funktionstest einen Mindestabstand von 50 cm ein.
Es wird empfohlen, das Gerät wöchentlich zu testen, um die ordnungsgemäße Funktion zu sichern.

- ○ Drücken und halten Sie die Test- / Learn-Taste min. 4 Sekunden, bis der Alarm ertönt. Der Alarmton ertönt dreimal schnell hintereinander. Nach 1,5 Sekunden Pause wird das Alarmmuster zweimal wiederholt, bis die Test- / Learn-Taste losgelassen wird.
  Ertönt kein oder ein anderes Signal, liegt ein Defekt vor oder die Batterie ist verbraucht.
- ○ Ist der Funktionstest nicht erfolgreich, tauschen Sie das Gerät aus.

Alarmtöne

Rauch-Alarm	Alarmton ertönt für jeweils 0,5 Sekunden mit einer 0,1 Sekunden-Pause sechsmal hintereinander. Dabei blinkt die Geräte-LED rot im Sekundentakt. Nach 4,5 Sekunden Pause wird das Alarmmuster wiederholt.
Hitze-Alarm	Alarmton ertönt für jeweils 0,2 Sekunden mit einer 0,1 Sekunden-Pause hintereinander für 8,5 Sekunden. Dabei blinkt die Geräte-LED rot im Sekundentakt. Nach 4,5 Sekunden Pause wird das Alarmmuster wiederholt.

Der Alarm verstummt erst, wenn keine Rauchpartikel mehr vom Rauchwarnmelder erkannt werden und die Umgebungstemperatur auf 54 °C sinkt.

- ○ Wenn der Alarmton ausgegeben wird, prüfen Sie, ob ein Feuer ausgebrochen ist. Verlassen Sie im Brandfall sofort das Gebäude und rufen die Feuerwehr.

Funk-Rauch-und Hitzewarnmelder an den BrematicPRO Gateway anlernen

Die App oder die PC-Software BrematicPro ist installiert und geöffnet. Der BrematicPRO Gateway ist betriebsbereit.

- ○ Halten Sie einen Mindestabstand vom Gerät zum Gateway von 50 cm ein.
- ○ Öffnen Sie das Menü „Einstellungen“.
- ○ Untermenü „Räume“ auswählen, dann den Raum wählen. Schaltfläche „Gerät hinzufügen“ antippen.
- ○ Frequenzband auswählen „868 MHz“.
- ○ Wählen Sie unter „Neues Gerät“ den Punkt Sensor / Melder aus und bestätigen Sie die Auswahl mit „weiter“.
- ○ Folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm.
- ○ Drücken Sie die Test- / Learn-Taste am Gerät dreimal hintereinander innerhalb von 2 Sekunden.
  Das erfolgreiche Anlernen wird mit einem Ton bestätigt. Bei fehlgeschlagenem Anlernen leuchtet die Geräte-LED weiter. Drücken Sie die Test- / Learn-Taste am Gerät erneut um die Geräte-LED aus zu schalten. Wiederholen Sie den Anlernvorgang bei Bedarf erneut.
- ○ Geben Sie eine Geräte-Bezeichnung für das Gerät ein, z. B. Rauchmelder „Wohnzimmer“.

- Wählen Sie „hinzufügen“, um das Gerät dem Raum zu zuordnen.
- Zunächst mit „Zurück“ den Raum verlassen, anschließend „Fertig“ antippen, um den Anlernvorgang abzuschließen.

Weiter Informationen zur App und Bedienung finden Sie auf unserer Homepage www.brematic.com/de/service.

Gerät reinigen

- Der Rauchwarnmelder muss mindestens einmal im Monat gereinigt werden.
- Entfernen Sie vor der Reinigung die Batterie.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch leicht anfeuchten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Andernfalls kann die Oberfläche und Beschriftung des Geräts beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Setzen Sie die Batterie nach der Reinigung wieder ein und führen anschließend einen Funktionstest durch (siehe Kapitel „Funktionstest“).

Werkseinstellungen wiederherstellen

Das Gerät kann jederzeit in den Auslieferungszustand zurückgesetzt werden.

- Entfernen Sie die Batterien für 5 Sekunden.
- Drücken und halten Sie die Test- / Learn-Taste.
- Legen Sie die Batterien ein.
- Halten Sie die Test- / Learn-Taste weiterhin gedrückt, bis die Geräte-LED erlischt. Lassen Sie die Test- / Learn-Taste los. Die Geräte-LED wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die Test- / Learn-Taste erneut.
  Ein Alarmton wird zur Bestätigung ausgegeben, dass das Gerät zurückgesetzt wurde.

Fehlerbehebung

Anzeige	Bedeutung	Lösung
Anhaltender, pulsierender Ton.	Alarm oder Testfunktion wurde ausgelöst.	Unverzügliches Verlassen der Gefahrenzone oder Loslassen des Testknopfes (im Falle eines Funktionstests).

Problem	Möglicher Grund	Fehlerbehebung
Hörbares Signal ertönt alle 50 Sekunden.	Die Batterie ist schwach.	Tauschen Sie die Batterie aus.
Der Signalton ertönt dreimal alle 0,5 Sekunden.	Das Gerät befindet sich im Funktionstest.	Lassen Sie die Test- / Learn-Taste los, um den Funktiontest zu beenden.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung , informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Service

Bei Fragen zum Produkt kontaktieren Sie uns unter www.brematic.com/de/service.
Tel.: 0080048720743 (kostenlos)

Hersteller

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, dass der Funkanlagentyp RM868 01 4211 der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU (RoHS II) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.brematic.com/de/service/konformitaetserklaerung/ke1294300.pdf

Dieses Gerät erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

EN Wireless Smoke and Heat Alarm 868.3 MHz

List of pictograms used ..... Page 14

Safety instructions ..... Page 14
Special safety instructions for handling batteries ..... Page 14

Escape plan in case of fire ..... Page 15

Intended use ..... Page 15

Information about Wireless Operation ..... Page 15
Duty Cycle ..... Page 15

Included in delivery ..... Page 15

Technical data ..... Page 15

Device overview ..... Page 16
Device front ..... Page 16
Underside of device ..... Page 16
Underside of device with opened housing cover / installation plate ..... Page 16

Function ..... Page 16

Preparation ..... Page 16
Inserting / Replacing the battery ..... Page 16

Installation location ..... Page 16

Rooms with partially sloping roofs ..... Page 17

Unsuitable installation locations ..... Page 18

Installation ..... Page 18

Standard mode ..... Page 19

Function test ..... Page 19

Alarm tones ..... Page 19

Pairing the smoke and heat alarm with the BrematicPRO Gateway ..... Page 19

Cleaning the device ..... Page 20

Restore factory settings ..... Page 20

Troubleshooting ..... Page 20

Disposal ..... Page 20

Service ..... Page 20

Manufacturer ..... Page 21

Declaration of conformity ..... Page 21

List of pictograms used			
	Please read the instructions for use!		Caution! Danger of electric shock!
	Caution! Danger of explosion!		Improper disposal of batteries can harm the environment!
	Observe the warnings and safety instructions!		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!

Safety instructions

-  The instructions for use are a part of this product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the device, please familiarise yourself with all the safety information and instructions for use. Only use the device as described and for the indicated purpose. Be sure to include all documentation when passing this device on to others.
- **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. It poses a risk of suffocation as children may swallow or inhale small parts or plastic film. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the device. It is not a toy.
- This device may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.
- Only operate this device in a dry, dust-free environment.
- Only operate this device indoors.
- Do not expose the device to adverse conditions, such as
  - moisture,
  - continuous sunlight,
  - heat radiation,
  - cold,
  - vibrations.

CAUTION! RISK OF INJURY!

- Do not open the housing. This device has no parts which require maintenance.
- Do not use the device if it is visibly damaged.
- We assume no liability for property damage or personal injury due to improper use or failure to observe the safety instructions! This will void the warranty / guarantee!
- Any use not specified in these instructions for use will damage the device. Do not modify the device. Otherwise safe operation is not guaranteed.
- The device must be replaced every 10 years.
- The device may not be covered or coated.
- The device does not respond to flames or gas.
- The device only detects smoke in the room in which it is installed.

ATTENTION: POSSIBLE DAMAGE TO HEARING! The smoke alarm emits a very loud and shrill alarm tone which can damage hearing. When carrying out a function test, remain at least 50 cm away from the device.

Special safety instructions for handling batteries

WARNING! DANGER TO LIFE!
Batteries are not intended for children. Seek immediate medical attention if swallowed!

-  **CAUTION! DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge disposable batteries, do not short-circuit and / or open batteries!
- Never throw batteries into fire or water!
- Do not exert mechanical loads on batteries!

Risk of battery leakage

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the device to prevent damage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, promptly flush the affected areas with clean water and seek immediate medical attention!
- Only use the same type of batteries! Do not mix used and new batteries!
- Avoid extreme conditions and temperatures which may affect batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- Remove the batteries from the device if they have not been used for a long period!

Risk of damage to the device

- Only use the specified battery type!
- Please note the correct polarity when inserting the battery! This is shown in the battery compartment!
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery!
- Remove drained batteries from the device immediately!

Escape plan in case of fire

It is recommended that all household residents draw up an escape plan together. Under no circumstances should the escape route become obstructed. Choose the quickest and safest route leading outdoors as the escape route.

Intended use

The wireless smoke alarm monitors the surrounding area for the development of smoke and heat, and if smoke is identified or the temperature threshold exceeds 54 °C, an alarm signal is emitted and a notification sent to the Gateway.

Information about Wireless Operation

This device uses the 868.3 MHz proprietary wireless protocol. Wireless transmission is implemented using a non-exclusive channel, interference can therefore not be excluded.
The range in buildings may vary greatly compared to open areas. In addition to the transmission power and the reception characteristics of the receivers, ambient conditions, e.g. humidity in addition to the structural conditions on site, are important factors.

The range can be significantly reduced in part due to:

- wood, gypsum, concrete, or reinforced concrete walls
- proximity to metal and conductive objects
- broadband interference, e.g. in residential areas (DECT phones, mobiles, wireless headphones, wireless speakers, wireless weather stations, baby monitors)
- proximity to electric motors, transformers, mains adapters, computers

Duty Cycle

Duty cycle refers to a transmission time limit regulated by law for devices transmitting in the 868 MHz range. It is intended to ensure the smooth operation of devices operating in the 868 MHz range. The maximum transmission time of each device is 1 % of an hour (corresponding to 36 seconds / hour). Once the 1 % limit has been reached it cannot transmit until the time limit of the duty cycle has ended, so after one hour. In standard mode the transmission time is usually not exceeded.

Included in delivery

1 x Wireless Smoke and Heat Alarm
2 x Batteries LR6 / AA / Mignon 1.5 V
2 x Screws / dowels
1 x Quick start guide
1 x Instructions for use (digital, available for download)

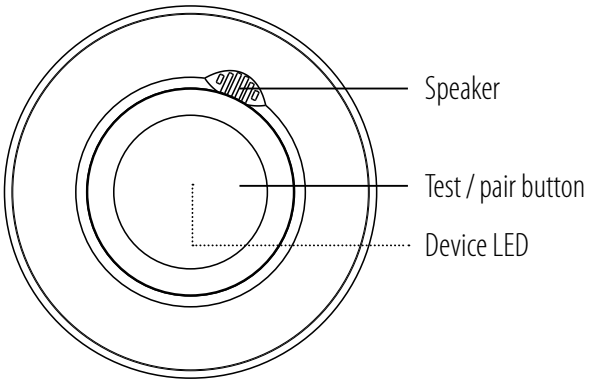
Technical data

Product designation:	RM 868 01 4211
Item no.:	1294300
Radio frequency:	868.3 MHz
Frequency band:	868.1 - 868.5 MHz
Max. transmitting power:	< 20 mW
Duty cycle:	< 1 % per h
Supply voltage:	2 x LR6 / AA / Mignon
Ambient temperature:	0 °C to 35 °C
Protection type:	IP20
Audible alarm:	approx. 85 dB (at a distance of 3 m)
Open area range:	approx. 100 m
Dimensions	average 120.1 mm, 36.7 mm deep
Weight:	120 g
Battery life span:	approx. 1 year (typically)
Tested according to:	DIN EN 14604:2005/AC:2008
Detected:	Smoke and heat (heat range 54-70 °C)

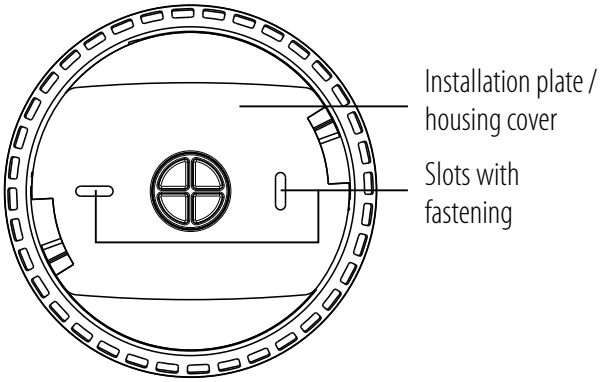
Subject to technical changes without notice.

Device overview

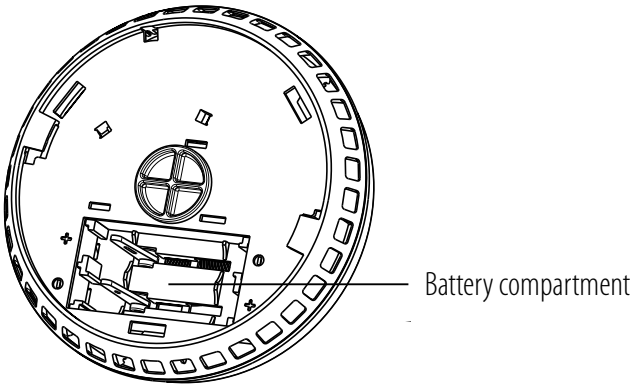
Device front



Underside of device



Underside of device with opened housing cover / installation plate



Function

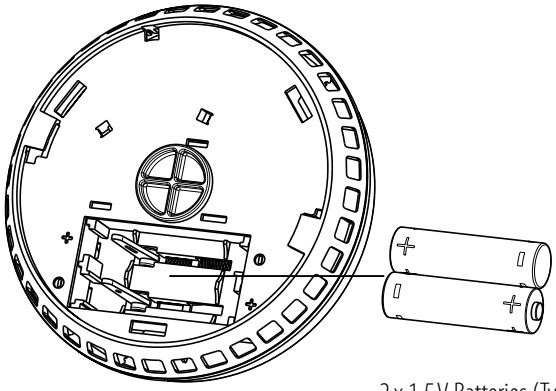
The wireless smoke alarm is part of the Brennenstuhl Home Automation Systems BrematicPRO, controlled via app or using the BrematicPRO PC software.

With the help of photoelectric technology, the wireless smoke alarm identifies the development of smoke and uses a temperature sensor to identify when the temperature threshold exceeds 54 °C. It emits an alarm signal and sends a notification to the Gateway. After the wireless smoke alarm has been triggered, actions (tasks) can be triggered via the app/PC software. For example, a push notification or an email can be sent. This means that a fire in a separate location, e.g. on another floor, can be reacted to in good time.

Preparation

Inserting / Replacing the battery

- Replace the batteries yearly to ensure reliable operation.



2 x 1.5 V Batteries (Type AA)

When battery power is low, the wireless smoke alarm emits an audible signal at 50-second intervals. Change the batteries when this signal sounds.

- Remove the wireless smoke alarm from the installation plate by turning it anti-clockwise.
- Remove the drained battery if required.
- Insert the battery into the battery compartment with correct polarity. Please note the marking inside the battery compartment.
- Place the wireless smoke alarm on the installation plate and turn it clockwise until it is firmly locked in place.
  Note: Without batteries the wireless smoke alarm cannot be installed on the installation plate.
- The wireless smoke alarm is now ready for use.
- Carry out a function test (see "Function test").

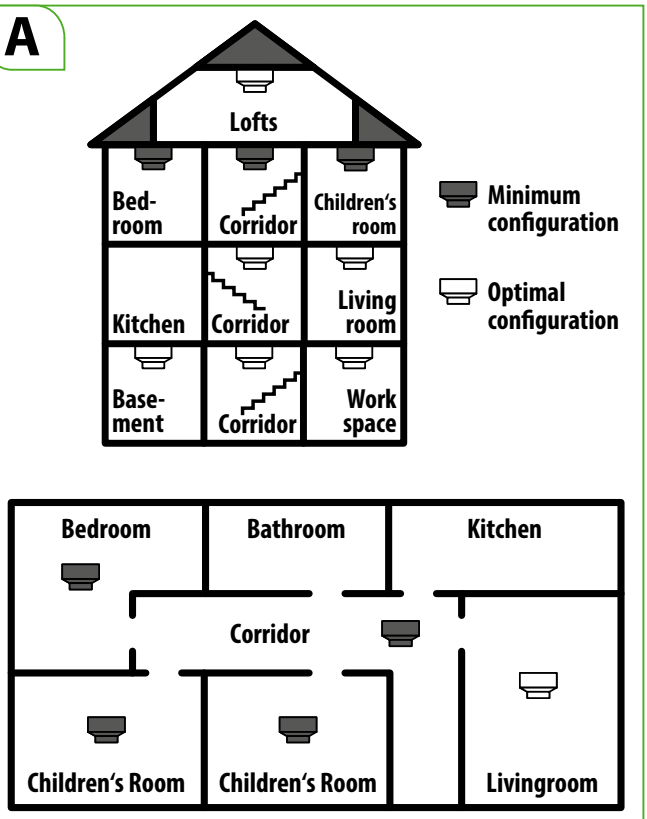
Installation location

The installation locations for smoke alarms are subject to mandatory regulation according to the application standard DIN EN 14676 which is valid in Germany.

Note: For comprehensive protection smoke alarms should be installed in all rooms, corridors, warehouse areas, cellars and storage spaces. In rooms larger than 60 m² or hallways longer than 10 m, it is recommended that multiple smoke alarms be used.

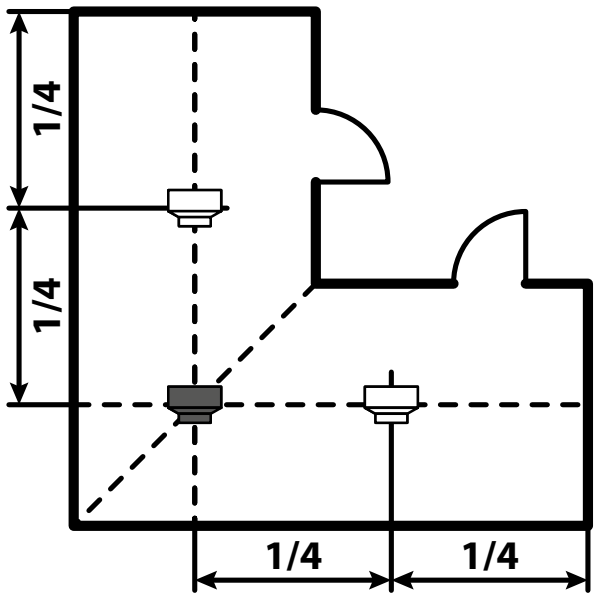
- At least the minimum level of protection should be fulfilled and every bedroom or child's room, as well as hallways that serve as an escape route, should be equipped with a smoke alarm.
- For optimal protection, install at least one smoke alarm in all rooms and hallways (Fig. A).

A



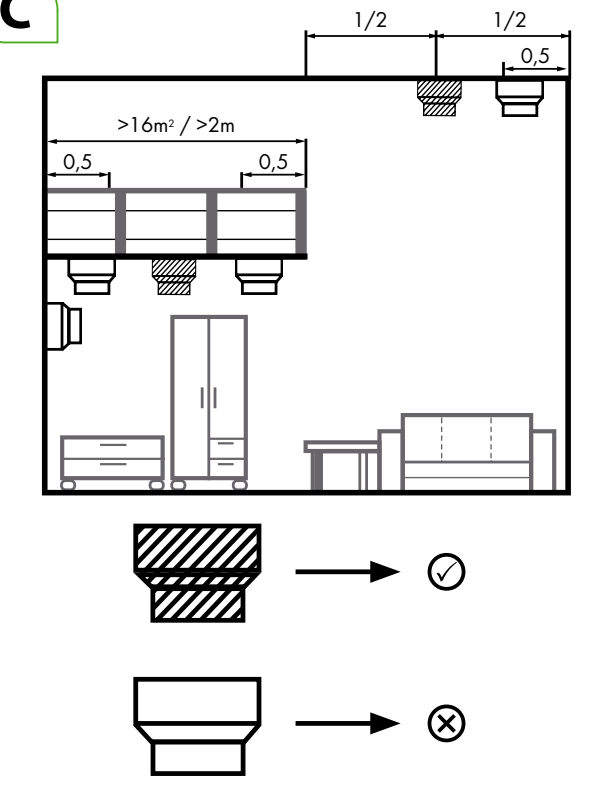
In hallways and corridors with a max. width of 3 m, a maximum distance of 15 m is permissible between two smoke alarms. The distance between the alarm and the end face of the hallway or corridor may not exceed 7.5 m. At points where corridors and hallways cross over, merge, or corner (mitre line) an alarm is always installed (Fig. B):

B



If the length and width of a gallery amounts to more than 2 m and the gallery has a total surface area of more than 16 m², an additional alarm is required under the gallery (Fig. C).

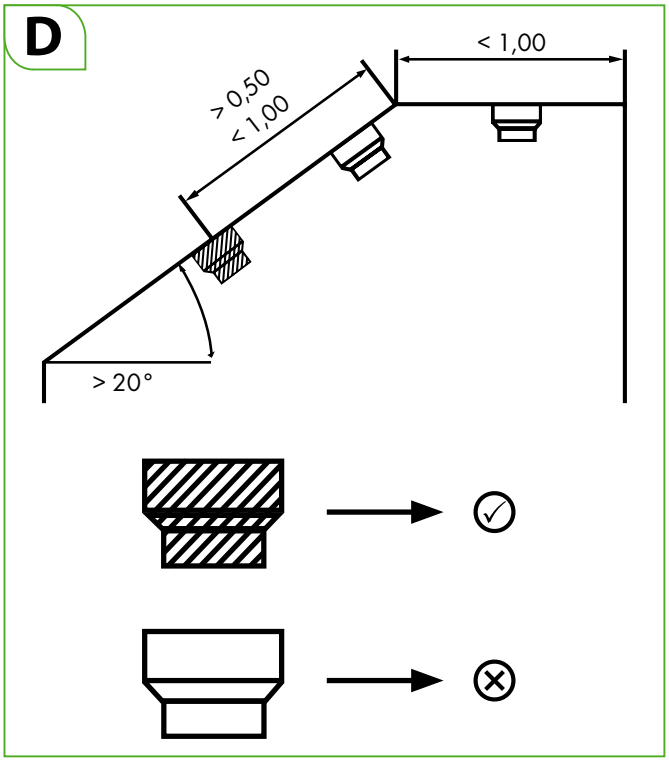
C



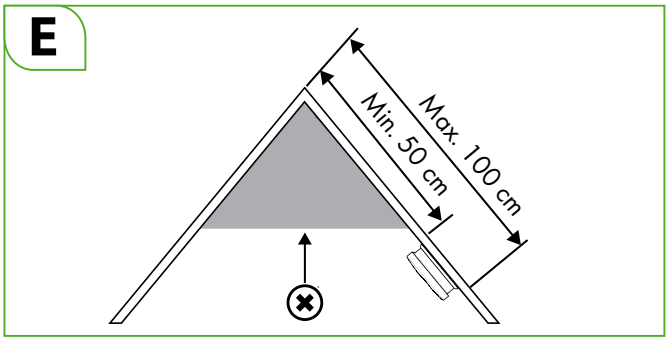
Rooms with partially sloping roofs

- If the horizontal ceiling is less than 1 m wide, install the alarm as illustrated in Fig. D.
- If the horizontal ceiling is wider than 1 m, install the alarm in the middle of the horizontal ceiling.

- If the room is more than 6 m in height, use an additional smoke alarm.



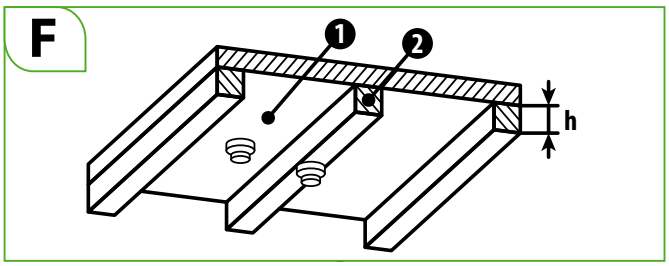
- In rooms with a ceiling incline of > 20 °, install the smoke alarm as illustrated in Fig. E.
- In rooms with a sloped ceiling, the alarm must be installed between 50–100 cm from the highest point (Fig. E).



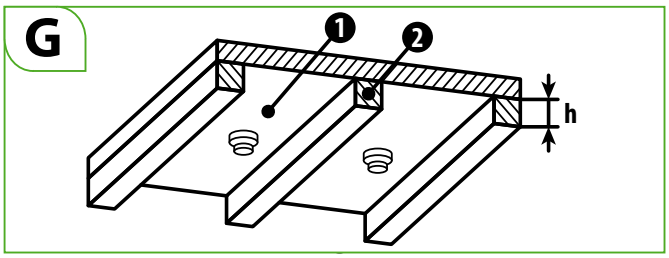
Because smoke rises, the smoke alarm must always be installed on the ceiling, ideally in the middle of the room in a horizontal position. In accordance with DIN EN14676 a minimum distance of 0.5 m should be maintained to all ceiling furnishings and to the walls.

- Do not install in the apex of the roof (at least 30 to 50 cm underneath), close to air ducts or in the path of strong draughts.

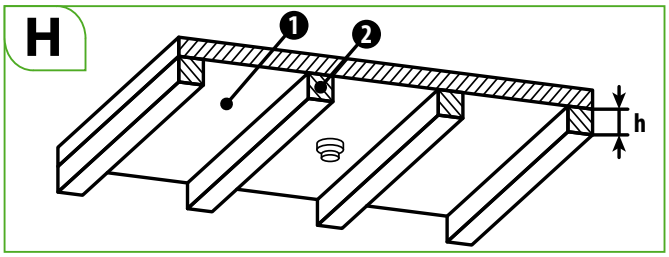
If there are ceiling beams with a height of over 20 cm and if the individual ceiling panels between the beams have an area of more than 36 m^2, additional smoke alarms must be installed in the ceiling panels. If the ceiling beams are less than 20 cm in height, install a smoke alarm in the middle of the ceiling and not on a beam (Fig. F-H).



Example for a partition with a height ≤ 0.2 m



Example for partitions with a height > 0.2 m and ceiling panel > 36 m^2



Example for partitions with a height > 0.2 m und ceiling panel ≤ 36 m^2

1 = Ceiling panel/ 2 = Partition / h = H

Unsuitable installation locations

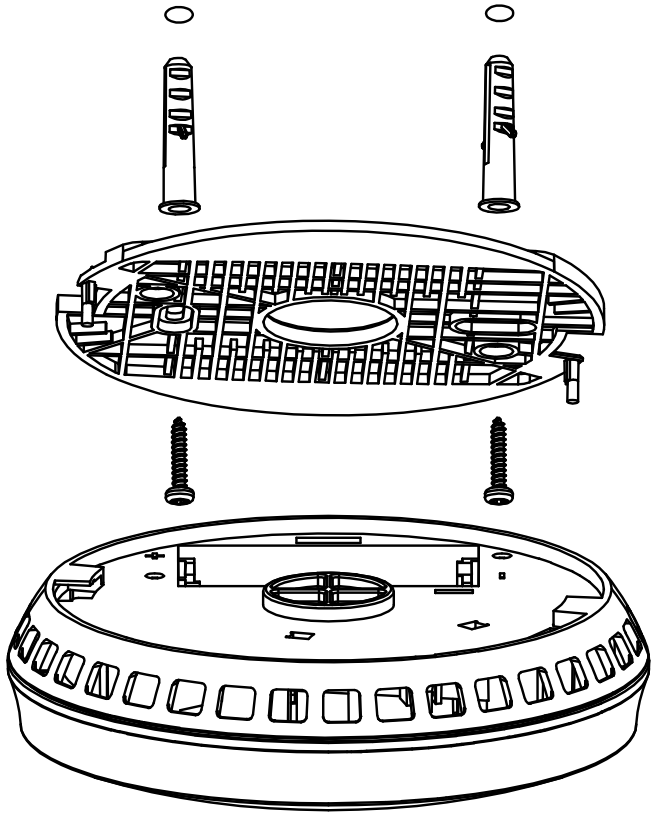
- Do not install the smoke alarm in areas susceptible to draughts, e.g. close to air-conditioning and ventilation channels.
- In bathrooms, shower rooms or rooms in which the temperature exceeds 45 °C or falls below 5 °C.
- In the apex of the roof, because smoke-free air could gather there in the event of fire.
- In kitchens, garages, laundry rooms or boiler rooms, a false alarm can be triggered by cooking fumes, vehicle exhaust emissions, dust and moisture.
- In very dusty or dirty areas. Dirt and dust can collect in the smoke alarm and compromise the functional reliability.
- At a distance of less than 1.50 m from fluorescent lamps.

Installation

WARNING! To avoid accidents, the smoke alarm should be correctly installed onto the ceiling as outlined in the assembly instructions.

⚠ **CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!** Make sure that you do not damage electrical cables in the wall during installation. The device is equipped with an installation plate which allows it to be installed on a wall or ceiling. The enclosed fastening materials are suitable for concrete surfaces. For other substrates, appropriate fastening materials must be obtained from specialist retailers.

- Select a suitable installation position for the device in the room to be monitored.



- Remove the device from the installation plate.
- With the help of the installation plate, draw the four drill holes on the wall using a pen.
- Drill the marked holes (5.5 mm drill, approx. 25-30 mm deep for concrete surfaces / 2.5 mm drill approx. 20 mm deep for wood panelling or beams) and insert the dowels.
- Tightly screw on the installation plate.
- Insert the batteries into the device.
- Place the device on the installation plate and turn clockwise to tighten.

Standard mode

In standard mode the device LED flashes once every 50 seconds.

Function test

⚠ **ATTENTION: POSSIBLE DAMAGE TO HEARING!** The smoke alarm emits a very loud and shrill alarm tone which can damage hearing. When carrying out a function test, remain at least 50 cm away from the device.
It is recommended that the device be tested weekly to ensure proper function.

- Press and hold the test / learn button for at least 4 seconds, until the alarm sounds. The alarm tone sounds three times in quick succession. After a pause of 1.5 seconds the alarm pattern is repeated twice, until the test / learn button is released. If no signal or a different signal sounds, the device is defective or the battery is drained.
- If the function test is unsuccessful, replace the device.

Alarm tones

Smoke alarm	Alarm tone sounds six times in succession, each time for 0.5 seconds with a 0.1 second pause. The device LED flashes red once every second. After a pause of 4.5 seconds, the alarm pattern is repeated.
Heat alarm	Alarm tone sounds for 8.5 seconds successively, each time for 0.2 seconds with a pause of 0.1 seconds. The device LED flashes red once every second. After a pause of 4.5 seconds, the alarm pattern is repeated.

The alarm only ceases to sound when no more smoke particles are detected by the smoke alarm and the surrounding temperature falls to 54 °C.

- When the alarm tone sounds, check to see whether a fire has broken out. In the event of a fire, leave the building immediately and call the fire brigade.

Pairing the smoke and heat alarm with the BrematicPRO Gateway

The app or BrematicPro PC software is installed and open.
The BrematicPRO Gateway is ready for use.

- Keep the device at least 50 cm from the Gateway.
- Open the "Settings" menu.
- Select submenu "Rooms," then select the room.
  Tap the "Add Device" button.
- Select the frequency band "868 MHz".
- Under "New Device", select "Sensor / Alarm" and click "Continue" to confirm your selection.

- Follow the on-screen instructions.
- Press the test / learn button on the device three times in succession within 2 seconds.
  A tone will sound to confirm a successful pairing. If pairing fails, the device LED continues to light up. Press the test / learn button on the device again in order to turn off the device LED. If necessary, repeat the pairing process again.
- Enter a device name for the device, e.g. smoke alarm "living room".
- Select "Add" to assign the device to the room.
- First tap "Back" to leave the room, then "Done" to complete the pairing process.

For more information about the app and how to use it, please visit our homepage at: www.brematic.com/en/service.

Cleaning the device

- The smoke alarm must be cleaned at least once a month.
- Remove the battery before cleaning.
- Clean the device with a dry, lint-free cloth. For tough dirt, you may also dampen the cloth slightly.
- Do not clean with solvent-based cleaners. These could damage the device surface and markings.
- Never immerse the device in water or other liquids. The device may otherwise be damaged.
- After cleaning, reinsert the battery and proceed by carrying out a function test (see "Function test" section).

Restore factory settings

The device can be restored to the factory settings at any time.

- Remove the batteries for 5 seconds.
- Press and hold the test / learn button.
- Insert the batteries.
- Continue to hold down the test / learn button until the device LED goes out. Release the test / learn button. The device LED is switched on.
- Press the test / learn button again.
  An alarm tone will sound to confirm that the device was reset.

Troubleshooting

Display	Meaning	Solution
Persistent, pulsing tone.	Alarm or test function was triggered.	Immediately leave the danger zone or release the test button (in the case of a function test).
Audible signal sounds every 50 seconds.	Low battery.	Replace the battery.
The signal tone sounds three times every 0.5 seconds.	The device is undergoing a function test.	Release the test / learn button to end the function test.

Disposal

The packaging is made from environmentally-friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.

Faulty or drained batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and / or the device to the available recycling facilities.

Improper disposal of batteries can harm the environment!

Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection facilities.

Service

For questions related to the product, please contact us at www.brematic.com/en/service.
Tel.: 0080048720743 (free of charge)

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

Declaration of conformity

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, hereby declares the wireless system model RM868 01 4211 to comply with directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.brematic.com/en/service/konformitaetserklaerung/ke_1294300.pdf

This device complies with the legal, national and European requirements. All company names and product names are trademarks of the respective owners.

All rights reserved.

FR Détecteur sans fil de chaleur et de fumée 868.3 MHz

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 24

Consignes de sécurité ..... Page 24
Consignes de sécurité particulières concernant l'usage des piles ..... Page 24

Plan d'évacuation en cas de feu ..... Page 25

Utilisation conforme ..... Page 25

Informations sur le fonctionnement radio ..... Page 25
Duty Cycle ..... Page 25

Contenu de la livraison ..... Page 25

Caractéristiques techniques ..... Page 25

Aperçu de l'appareil ..... Page 26
Face avant de l'appareil ..... Page 26
Dessous de l'appareil ..... Page 26
Dessous de l'appareil avec couvercle de boîtier ouvert / plaque de montage ..... Page 26

Fonctionnalité ..... Page 26

Préparatifs ..... Page 26
Mise en place / remplacement des piles ..... Page 26

Lieu de montage ..... Page 27

Pièces avec une inclinaison de plafond proportionnelle ..... Page 27

Lieux de montage à éviter ..... Page 28

Montage ..... Page 29

Mode normal ..... Page 29

Test de fonctionnement ..... Page 29

Signaux d'alarme ..... Page 29

Programmer le détecteur de fumée et de chaleur sur le BrematicPRO Gateway ..... Page 30

Nettoyer l'appareil ..... Page 30

Restaurer les paramètres d'usine ..... Page 30

Dépannage ..... Page 30

Mise au rebut ..... Page 30

Service ..... Page 31

Fabricant ..... Page 31

Déclaration de conformité ..... Page 31

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Attention ! Risque d'électrocution !
	Attention ! Risque d'explosion !		Risques pour l'environnement pour cause de mise au rebut incorrecte des piles !
	Respectez les avertissements et consignes de sécurité !		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !

Consignes de sécurité

-  Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Avant l'utilisation de l'appareil, veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. N'utilisez cet appareil que conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Si vous donnez l'appareil à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'inhalation de petites pièces ou de films plastiques. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir l'appareil hors de portée des enfants. Ce n'est pas un jouet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques découlant de son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement dans un environnement sec et sans poussière.
- Faites fonctionner l'appareil uniquement dans des espaces intérieurs.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions défavorables, comme
  - l'humidité,
  - les rayons du soleil en continu,
  - rayonnement de chaleur,
  - le froid,
  - les vibrations.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !**

- N'ouvrez pas le boîtier. L'appareil ne contient pas de pièce nécessitant un entretien.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en cas de dommages visibles.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie est annulée !
- Toute utilisation autre que celle décrite dans ce mode d'emploi conduit à un endommagement de l'appareil. N'effectuez aucune modification de la structure de l'appareil. Dans le cas contraire, un fonctionnement sûr ne peut être garanti.
- L'appareil doit être remplacé tous les 10 ans.
- L'appareil ne doit être ni couvert ni peint.
- L'appareil ne réagit ni aux flammes ni au gaz.
- L'appareil ne détecte la fumée que dans la pièce dans laquelle il est installé.

⚠ **ATTENTION : DOMMAGES DE L'OUÏE POSSIBLES !** Le détecteur de fumée émet un signal d'alarme très fort et très strident qui peut endommager l'ouïe. Maintenez pour cela une distance minimale de 50 cm lors d'un test de fonctionnement.

Consignes de sécurité particulières concernant l'usage des piles

⚠ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !**

Ne laissez pas les piles à la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitez pas et / ou ne les ouvrez pas !
- Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau !
- Ne soumettez pas les piles à une charge mécanique !

Danger de fuite des piles

- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil pour éviter tout dommage !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! Si vous entrez en contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les parties touchées à l'eau claire et consultez sans attendre un médecin !
- Utilisez uniquement des piles du même type ! Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves !
- Évitez d'exposer les piles à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs / exposition directe au soleil.
- Retirez les piles de l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue durée !

Risque d'endommagement de l'appareil

- Utiliser uniquement le type de piles indiqué !
- Lors de la mise en place des piles, veillez à respecter la polarité ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles !
- Si nécessaire, nettoyez le contact de la pile et de l'appareil avant l'insertion !
- Retirez immédiatement les piles usagées de l'appareil !

Plan d'évacuation en cas de feu

Il est recommandé d'élaborer un plan d'évacuation ensemble avec tous les habitants de la résidence. Assurez-vous que la voie d'évacuation ne soit en aucun cas bloquée par des obstacles. Choisissez pour la voie d'évacuation le chemin le plus rapide et le plus sûr vers l'extérieur.

Utilisation conforme

Le détecteur de fumée radio a pour rôle de surveiller le développement de chaleur et de fumée dans les environs et d'émettre un signal d'alarme et un message en cas de détection de fumée ou du seuil de température dépassant 54 °C.

Informations sur le fonctionnement radio

Cet appareil fonctionne sur la base du protocole radio propriétaire 868.3 MHz. La transmission radio est réalisée sur un trajet de propagation non exclusif. Ainsi, des perturbations ne peuvent pas être exclues. La portée dans des bâtiments peut donc être fortement différente de celle en zone dégagée. Hormis la puissance d'émission et les propriétés de réception du récepteur, des conditions environnementales, comme par exemple l'humidité de l'air et les spécificités de construction sur place, jouent un rôle important.

La portée peut être en partie fortement réduite à cause de :

- parois en bois, plâtre, béton, béton armé
- la proximité d'objets métalliques et de conducteurs
- perturbations à bande large, par exemple dans des zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones portables, écouteurs radio, haut-parleurs radio, station météo radio, systèmes de surveillance pour bébés)
- la proximité de moteurs électriques, transformateurs, blocs d'alimentation, ordinateurs

Duty Cycle

Le Duty Cycle désigne une limitation de la durée d'émission définie par la loi concernant les appareils émettant dans la plage de fréquences de 868 MHz. Ainsi, un fonctionnement sans faille des appareils fonctionnant dans la plage des 868 MHz doit être assuré. La durée maximale d'émission d'un appareil est de 1 % d'une heure (ce qui correspond à 36 secondes / heure). Après avoir atteint cette limite de 1 %, une émission n'est plus possible jusqu'à ce que la limitation de temps du Duty Cycle soit achevée, c'est-à-dire après une heure. En mode normal, le temps d'émission n'est en général pas dépassé.

Contenu de la livraison

1 x détecteur sans fil de chaleur et de fumée
2 x piles LR6 / AA / Mignon 1,5 V
2 x vis / chevilles
1 x guide rapide d'instructions
1 x mode d'emploi (numérique, à télécharger)

Caractéristiques techniques

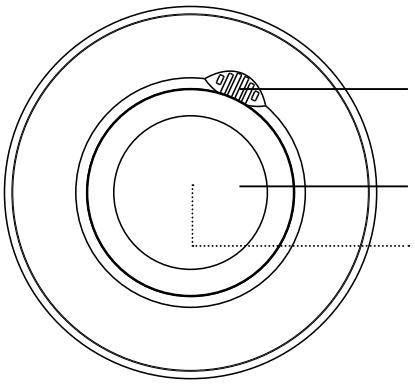
Désignation du produit :	RM 868 01 4211
N° d'art. :	1294300
Fréquence radio :	868,3 MHz
Bande de fréquences :	868.1 - 868.5 MHz
Puissance d'émission max. :	< 20 mW
Duty Cycle :	< 1 % par h
Tension d'alimentation :	2 x LR6 / AA / Mignon
Température ambiante :	de 0 °C à 35 °C
Indice de protection :	IP20
Alarme acoustique :	env. 85 dB (à 3 m de distance)
Portée en zone dégagée :	env. 100 m
Dimensions	ø 120,1 mm, 36,7 mm profondeur
Poids :	120 g
Durée de vie des piles :	env. 1 an (typ.)

Testé selon :	DIN EN 14604:2005/AC:2008
Détectée:	fumée et chaleur (domaine de chaleur 54-70 °C)

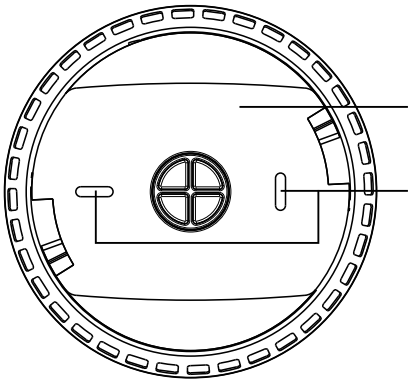
Sous réserve de modifications techniques.

Aperçu de l'appareil

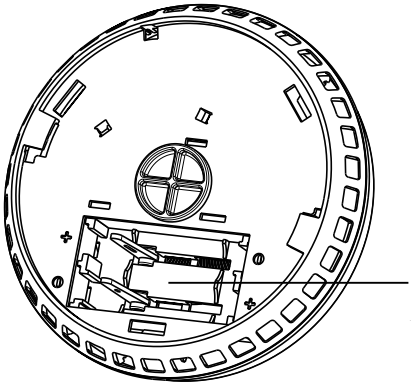
Face avant de l'appareil



Dessous de l'appareil



Dessous de l'appareil avec couvercle de boîtier ouvert / plaque de montage



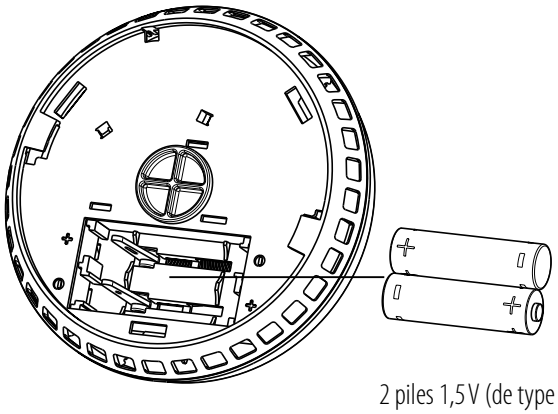
Fonctionnalité

Le détecteur de fumée radio fait partie du système Brennenstuhl Home Automation BrematicPRO qui est piloté par l'application ou le logiciel pour PC BrematicPRO.
Le détecteur de fumée radio détecte à l'aide d'une technologie photoélectrique la formation de fumée ainsi que le dépassement du seuil de température de 54 °C via un capteur de température. Il émet un signal d'alarme et un message au Gateway. Après le déclenchement du détecteur de fumée radio, des actions (Task) peuvent être déclenchées via l'application / le logiciel PC. Une notification push ou un e-mail peut par exemple être envoyé. Cela permet de réagir à temps en cas de feu éloigné spatialement, par exemple à un autre étage.

Préparatifs

Mise en place / remplacement des piles

- ○ Remplacez tous les ans les piles afin de garantir un fonctionnement fiable.



2 piles 1,5 V (de type AA)

Le détecteur de fumée radio émet toutes les 50 secondes un signal audible en cas de piles faibles. Remplacez les piles lorsque le signal retentit.

- ○ Détachez le détecteur de fumée radio de la plaque de montage en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- ○ Le cas échéant, retirez la pile usée.
- ○ Placez la pile selon sa polarité dans le compartiment à pile. À cet effet, aidez-vous des marques présentes dans le compartiment à piles.
- ○ Placez le détecteur de fumée radio sur la plaque de montage et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fermement enclenché.
  Indication : sans pile, le détecteur de fumée radio ne peut être installé sur la plaque de montage.
- ○ Le détecteur de fumée radio est prêt à l'emploi.
- ○ Réalisez un test de fonction (voir «Test de fonctionnement»).

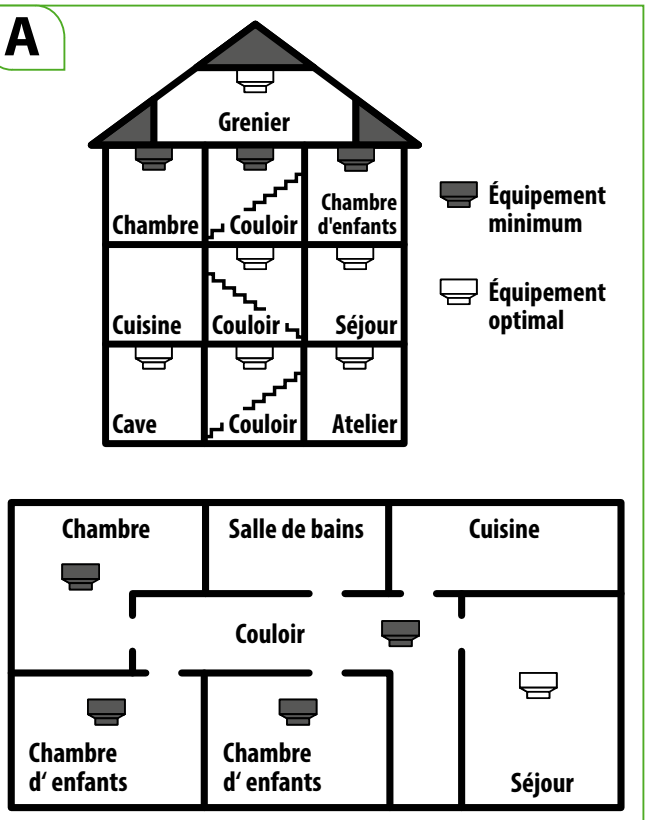
Lieu de montage

Les lieux de montage pour détecteurs de fumée sont réglementés de manière obligatoire dans la norme applicable DIN EN 14676 valable en Allemagne.

Indication : afin d'obtenir une protection complète, des détecteurs de fumée devraient être installés dans toutes les pièces, couloirs, espaces de stockage, caves et greniers. Il est recommandé d'utiliser plusieurs détecteurs de fumées dans les pièces de plus de 60 m^2 ainsi que dans les couloirs longs de plus de 10 m.

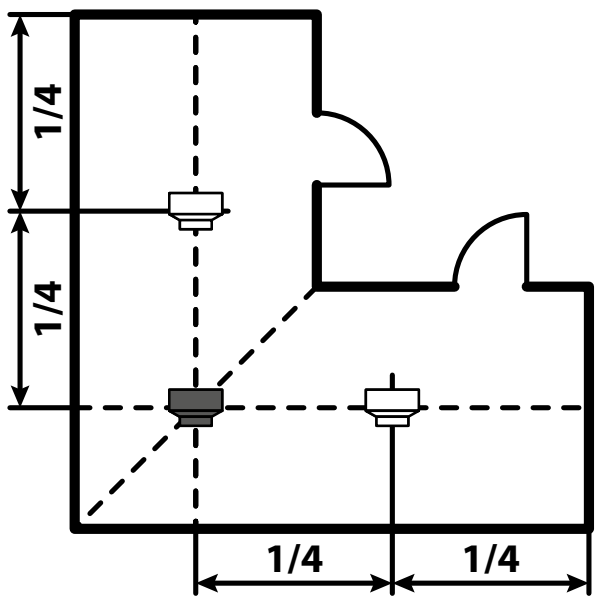
- Vous devriez au moins satisfaire la protection minimale et équiper chaque chambre à coucher et chambre d'enfant d'un détecteur de fumée ainsi que les couloirs qui servent d'issue de secours.
- Pour une protection optimale, montez dans toutes les pièces et tous les couloirs au moins un détecteur de fumée (image A).

A



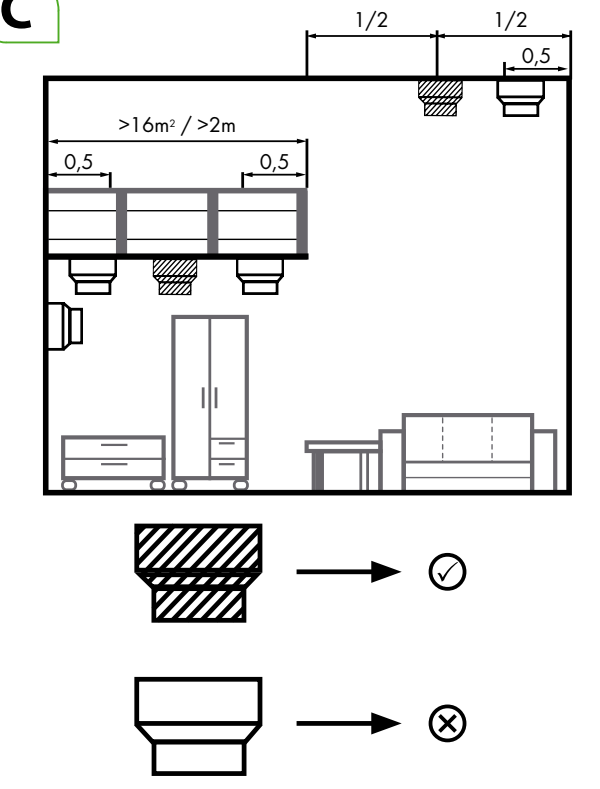
Dans les couloirs et les passages ayant une largeur maximale de 3 m, l'écart entre deux détecteurs de fumée doit être de 15 m maximum. L'écart du détecteur avec la surface frontale du couloir ou du passage ne doit pas dépasser 7,5 m. Un détecteur doit être agencé au niveau de croisements, de zones de jonction et de coins (ligne de mitre) de couloirs et de passages (image B) :

B



Si la longueur et la largeur d'une mezzanine font plus de 2 m et que la mezzanine a une surface de plus de 16 m^2, un détecteur supplémentaire est nécessaire sous la mezzanine (image C).

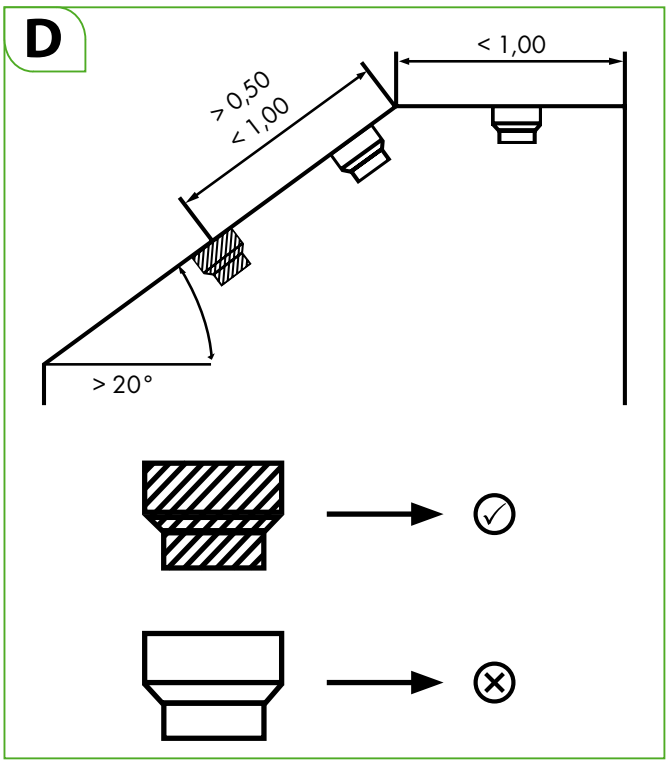
C



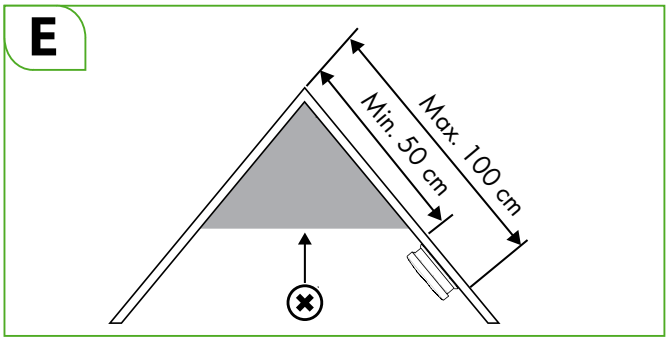
Pièces avec une inclinaison de plafond proportionnelle

- Si la partie horizontale du plafond fait moins de 1 m de large, montez le détecteur comme indiqué sur l'image D.

- Si la partie horizontale du plafond fait plus de 1 m de large, montez le détecteur au centre de la partie horizontale du plafond.
- Si la pièce fait plus de 6 m de haut, utilisez un détecteur de fumée supplémentaire.



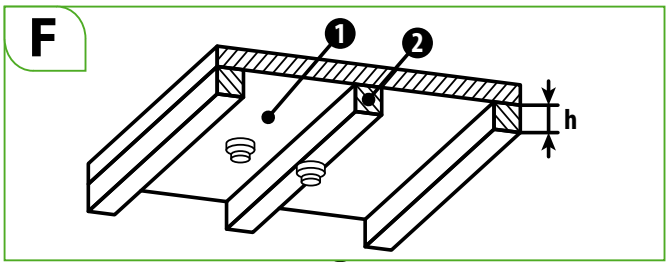
- Dans les pièces où l'inclinaison du plafond est > 20°, installez le détecteur de fumée comme indiqué sur l'image E.
- Sur un plafond penché, le détecteur doit être installé à 50-100 cm du point le plus haut (image E).



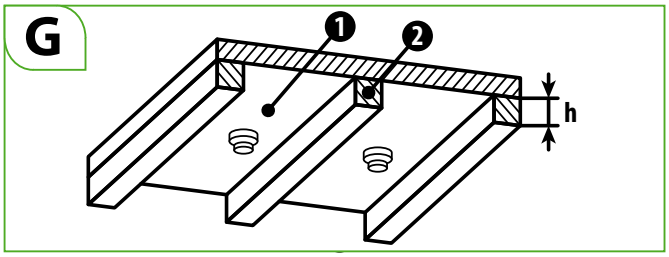
Puisque la fumée monte vers le haut, les détecteurs de fumée doivent toujours être montés au plafond, autant que possible au milieu de la pièce dans une position horizontale. Selon DIN EN14676, un écart minimum de 0,5 m doit être respecté avec le mobilier au plafond et sur les murs.

- Ne pas monter dans des pointes de toit (au moins 30 à 50 cm en dessous), ni à proximité de conduits d'aération ou dans de forts courants d'air.

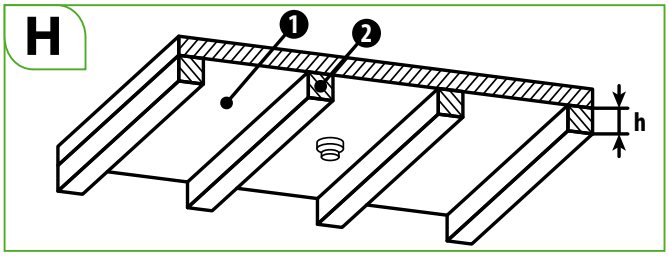
Si des solives d'une hauteur de plus de 20 cm sont présentes et que les zones de plafond entre les poutres ont une surface supérieure à 36 m², des détecteurs de fumée supplémentaires doivent être installés dans les zones de plafond. Si la hauteur des solives est inférieure à 20 cm, installez dans ce cas un détecteur de fumée au centre du plafond et non sur une poutre (images F-H).



Exemple pour une subdivision avec une hauteur ≤ 0,2 m



Exemple pour des subdivisions avec une hauteur > 0,2 m et une zone de plafond > 36 m²



Exemple pour des subdivisions avec une hauteur > 0,2 m et une zone de plafond ≤ 36 m²

1 = zone de plafond / 2 = subdivision / h = H

Lieux de montage à éviter

- Ne pas installer de détecteur de fumée dans des environnements soumis à courants d'air, par exemple près d'admissions de climatisations et de ventilations.
- Dans les salles de bain, les salles de douche ou dans les pièces dans lesquelles la température dépasse 45 °C ou descend en dessous de 5 °C.
- Pas dans les pointes de toit car de l'air libre de fumée pourrait s´y accumuler en cas de feu.
- Dans les cuisines, les garages, les laveries ou les chaufferies, des vapeurs de cuisson, des gaz d'échappement, la poussière ou l'humidité peuvent déclencher une fausse alerte.

- Dans les zones très poussiéreuses ou très sales. De la saleté ou de la poussière peut s'accumuler dans le détecteur de fumée et affecter la sécurité de fonctionnement.
- À une distance de moins de 1,50 m de tubes fluorescents.

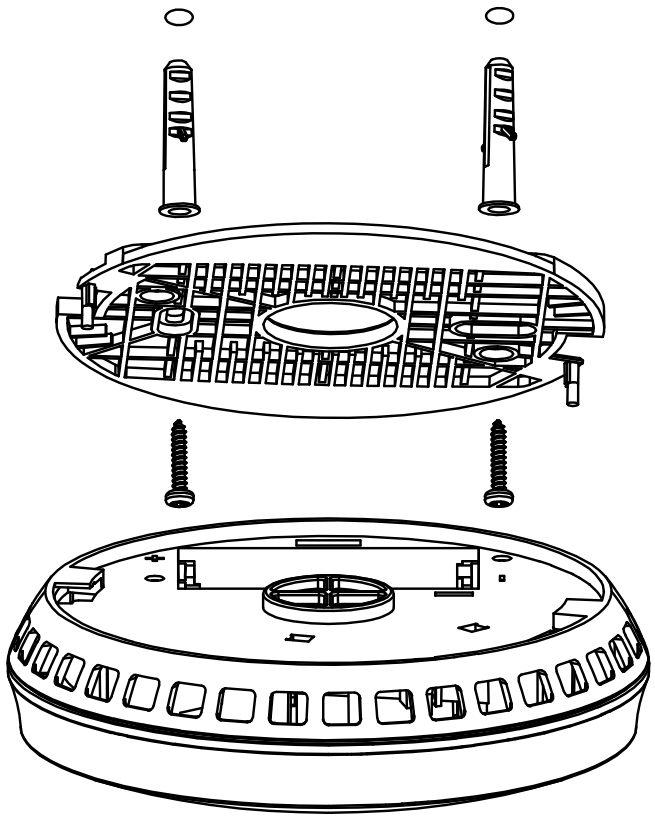
Montage

⚠ **AVERTISSEMENT !** Pour éviter les accidents, monter le détecteur de fumée correctement au plafond selon les instructions de montage.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !** Veillez à ne pas endommager les lignes de courant encastrées dans le mur pendant le montage.

L'appareil est équipé d'une plaque de montage permettant un montage mural ou au plafond. Le matériel de fixation joint est adapté pour un montage sur des plafonds en béton. Pour d'autres supports, il est nécessaire de se procurer le matériel de fixation correspondant dans un magasin spécialisé.

○ Choisir une position de montage appropriée pour l'appareil dans la pièce à surveiller.



○ Enlevez l'appareil de la plaque de montage.
○ Marquez les trous de perçage au mur avec un crayon, en vous aidant de la plaque de montage.
○ Percez les trous marqués (foret 5,5 mm, 25-30 mm env. de profondeur dans le cas de plafonds en béton / foret 2,5 mm, 20 mm env. de profondeur dans le cas de revêtements en bois ou de poutres) et insérez les chevilles.
○ Visser la plaque de montage.
○ Insérer les piles dans l'appareil.
○ Placer l'appareil sur la plaque de montage et visser dans le sens horaire.

Mode normal

En mode normal, la LED de l'appareil clignote une fois toutes les 50 secondes.

Test de fonctionnement

⚠ **ATTENTION : DOMMAGES DE L'OUÏE POSSIBLES !** Le détecteur de fumée émet un signal d'alarme très fort et très strident qui peut endommager l'ouïe. Maintenez pour cela une distance minimale de 50 cm lors d'un test de fonctionnement. Il est recommandé de tester l'appareil toutes les semaines afin de s'assurer de son fonctionnement correct.

○ Pressez et maintenez la touche de test / de programmation durant 4 secondes minimum jusqu'à ce que l'alarme retentisse. Le signal d'alarme retentit rapidement trois fois d'affilée. Après une pause de 1,5 seconde, le signal d'alarme précédent est répété deux fois, jusqu'à ce que la touche de test / de programmation soit relâchée. Si aucun signal ne retentit ou un autre signal retentit, cela signifie qu'il y a un défaut ou que la pile est usée.
○ Si le test de fonctionnement ne se termine pas avec succès, remplacez l'appareil.

Signaux d'alarme

Alarme anti-fumée	Le signal retentit pendant 0,5 seconde avec une pause de 0,1 seconde six fois d'affilée. En même temps, la LED de l'appareil clignote rouge toutes les secondes. Après une pause de 4,5 secondes, le signal d'alarme est répété.
Alarme anti-chaleur	Le signal retentit pendant 0,2 seconde avec une pause de 0,1 seconde pendant 8,5 secondes d'affilée. En même temps, la LED de l'appareil clignote rouge toutes les secondes. Après une pause de 4,5 secondes, le signal d'alarme est répété.

L'alarme s'arrête seulement lorsque plus aucune particule de fumée n'est reconnue par le détecteur de fumée et que la température ambiante descend à 54 °C.

- Lorsque le signal d'alarme retentit, vérifiez si un feu s'est déclenché. En cas de feu, quittez immédiatement le bâtiment et appelez les pompiers.

Programmer le détecteur de fumée et de chaleur sur le BrematicPRO Gateway

L'application ou le logiciel pour PC BrematicPRO est installé et lancé. Le BrematicPRO Gateway est prêt à fonctionner.

- Respectez une distance minimale de 50 cm entre l'appareil et le Gateway.
- Ouvrez le menu «Réglages».
- Sélectionnez le sous-menu «pièces» et choisir ensuite la pièce. Appuyer sur la touche «Ajouter un appareil».
- Sélectionner la bande de fréquences «868 MHz».
- Choisissez dans «Nouvel appareil» le point capteur / détecteur et validez votre choix avec «suivant».
- Suivez les instructions à l'écran.
- Pressez sur l'appareil la touche Test / Programmation trois fois d'affilée en l'espace de 2 secondes.
  Le succès de la programmation est signalé avec un son. Si la programmation a échoué, la LED de l'appareil continue de clignoter. Pressez de nouveau la touche Test / Programmation de l'appareil pour arrêter la LED de l'appareil. Si besoin, répétez à nouveau le procédé de programmation.
- Entrez une désignation d'appareil pour l'appareil, par exemple «Détecteur de fumée de la salle de séjour».
- Sélectionnez «Ajouter» pour attribuer l'appareil à la pièce.
- Quittez ensuite la pièce avec «Retour», puis appuyez sur «Terminé» pour finaliser le processus de programmation.

Retrouvez plus d'informations relatives à l'application et à l'utilisation du produit sur la page d'accueil du site : www.brematic.com/fr/service.

Nettoyer l'appareil

- Le détecteur de fumée doit être nettoyé au moins une fois par mois.
- Enlevez la pile avant le nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec et ne peluchant pas. Vous pouvez humidifier légèrement le chiffon en cas de salissures importantes.
- N'utilisez pas de nettoyant à base de solvant pour le nettoyage. La surface et l'inscription de l'appareil pourraient sinon être endommagées.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides. Vous risquez sinon d'endommager l'appareil.
- Après le nettoyage, insérez à nouveau la pile et réalisez ensuite un test de fonctionnement (voir chapitre «Test de fonctionnement»).

Restaurer les paramètres d'usine

L'appareil peut à tout moment être restauré à son état de livraison.

- Enlevez les piles pendant 5 secondes.
- Pressez la touche Test / Programmation et maintenez-la enfoncée.
- Insérez les piles.
- Continuez à maintenir la touche Test / Programmation enfoncée jusqu'à ce que la LED de l'appareil s'éteigne. Lâchez la touche Test / Programmation. La LED de l'appareil s'allume.
- Pressez à nouveau la touche Test / Programmation.
  Un signal d'alarme est émis pour confirmer que l'appareil est réinitialisé.

Dépannage

Affichage	Signification	Solution
Son pulsatoire persistant.	L'alarme ou la fonction test a été déclenchée.	Quitter immédiatement la zone de danger ou lâcher le bouton test (dans le cas d'un test de fonctionnement).
Le signal audible retentit toutes les 50 secondes.	La pile est faible.	Remplace la pile.
Le signal sonore retentit trois fois toutes les 0,5 seconde.	L'appareil se trouve en test de fonctionnement.	Lâchez la touche Test / Programmation pour arrêter le test de fonctionnement.

Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Renseignez-vous auprès de votre commune ou de votre ville sur les possibilités de mise au rebut du produit usagé.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses modifications. Les piles et / ou l'appareil doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Risques pour l'environnement pour cause de mise au rebut incorrecte des piles !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de votre commune.

Service

Vous trouverez les informations détaillées concernant le produit sur le site : www.brematic.com/fr/service.
Tél. : 0080048720743 (appel gratuit)

Fabricant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

Déclaration de conformité

Par la présente, nous, société Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, déclarons que le type de matériel radio RM868 01 4211 est conforme aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE (RoHS II). La déclaration de conformité européenne est disponible en version complète à l'adresse Internet suivante : www.brematic.com/fr/service/konformitaetserklaerung/ke_1294300.pdf

Cet appareil est conforme aux exigences légales nationales et européennes en application. Tous les noms de société et de produits cités dans ce document sont des marques déposées par leurs propriétaires respectifs.

Tous droits réservés.

NL Draadloze rook- en hittemelder 868.3 MHz

Legenda van de gebruikte pictogrammen ... Pagina 34

Veiligheidsinstructies ... Pagina 34
Bijzondere veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen ... Pagina 34

Vluchtroute in geval van brand ... Pagina 35

Correct gebruik ... Pagina 35

Informatie over de draadloze werking ... Pagina 35
Duty cycle ... Pagina 35

Omvang van de levering ... Pagina 35

Technische gegevens ... Pagina 35

Apparaatoverzicht ... Pagina 36
Voorkant ... Pagina 36
Onderkant ... Pagina 36
Onderkant van het apparaat met geopend deksel van de behuizing / montageplaat ... Pagina 36

Functie ... Pagina 36

Voorbereidingen ... Pagina 36
Batterij plaatsen / vervangen ... Pagina 36

Montageplek ... Pagina 36

Kamer met een schuin dak ... Pagina 37

Te vermijden montageplekken ... Pagina 38

Montage ... Pagina 39

Normale modus ... Pagina 39

Functietest ... Pagina 39

Alarmgeluiden ... Pagina 39

Rook- en hittemelder aan de BrematicPRO Gateway koppelen ... Pagina 39

Apparaat reinigen ... Pagina 40

Fabrieksinstellingen terugzetten ... Pagina 40

Storing oplossen ... Pagina 40

Afvoer ... Pagina 40

Service ... Pagina 41

Fabrikant ... Pagina 41

Conformiteitsverklaring ... Pagina 41

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Voorzichtig! Kans op een elektrische schok!
	Voorzichtig! Explosiegevaar!		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!

Veiligheidsinstructies

-  De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak uzelf vóór gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven gebruiksdoeleinden. Overhandig tevens alle documenten bij doorgifte van het apparaat aan derden.
- **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het apparaat. Het is geen speelgoed.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik het apparaat alleen in een droge en stofvrije omgeving.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan ongunstige invloeden zoals
  - vocht,
  - voortdurend zonlicht,
  - warmtebronnen,
  - kou,
  - trillingen.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!

- Open de behuizing niet. Het apparaat bevat geen onderdelen die onderhouden moeten worden.
- Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg / garantie!
- Een ander gebruik dan in deze handleiding beschreven leidt tot schade aan het apparaat. Verander de constructie van het apparaat niet. Anders kan een veilig gebruik niet worden gewaarborgd.
- Het apparaat moet iedere 10 jaar worden vervangen.
- Het apparaat mag niet worden afgedekt of geverfd.
- Het apparaat reageert niet op vlammen of gas.
- Het apparaat kan alleen rook herkennen in de ruimte waar het is geïnstalleerd.

⚠ **LET OP: MOGELIJKE GEHOORBESCHADIGING!** De rookmelder laat een zeer luid en helder alarmgeluid horen, dat het gehoor kan beschadigen. Houd daarom een minimale afstand van 50 cm in acht tijdens een functietest.

Bijzondere veiligheidsinstructies voor de omgang met batterijen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op, sluit ze niet kort en / of open ze niet!
- Gooi batterijen nooit in het vuur of in het water!
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische belastingen!

Gevaar voor lekkende batterijen

- Als de batterijen lekken, dient u deze direct uit het apparaat te halen om beschadigingen te voorkomen!
- Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg zo snel mogelijk een arts!

- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type! Gebruik nooit gelijktijdig oude en nieuwe batterijen!
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die van invloed kunnen zijn op de batterijen, bijv. door radiatoren / direct zonlicht.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende een langere periode niet wordt gebruikt!

Kans op beschadiging van het apparaat

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij!
- Let bij het plaatsen op de juiste polariteit! Deze wordt in het batterijvak aangegeven!
- Reinig zo nodig eerst de contacten van de batterij en het apparaat voordat u deze plaatst!
- Verwijder lege batterijen meteen uit het apparaat!

Vluchtroute in geval van brand

Wij raden aan met alle bewoners gezamenlijk een vluchtroute uit te werken. Zorg ervoor dat de vluchtroute in geen enkel geval wordt geblokkeerd door hindernissen. Kies voor de vluchtroute de snelste en veiligste weg naar buiten.

Correct gebruik

De draadloze rookmelder is ervoor bestemd, de omgeving op rook- en hitteontwikkeling te controleren en bij het registreren van rook of het overschrijden van een temperatuurgrens van meer dan 54 °C een alarmsignaal te laten horen en een mededeling naar de gateway te sturen.

Informatie over de draadloze werking

Dit apparaat werkt volgens het 868.3 MHz draadloze privé-protocol. De overdracht geschiedt op een niet exclusieve manier, daarom kunnen storingen niet worden uitgesloten.
De reikwijdte in gebouwen kan sterk afwijken van die in het vrije veld. Behalve het zendvermogen en de ontvangst-eigenschappen van de ontvanger spelen omgevingsinvloeden zoals bijv. luchtvochtigheid naast de bouwtechnische voorwaarden ter plaatse een belangrijke rol.

De reikwijdte kan voor een deel aanzienlijk worden beperkt door:

- wanden van hout, gips, beton, gewapend beton
- nabijheid van metaalhoudende en geleidende voorwerpen
- breedbandstoringen bijv. in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze koptelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons)
- nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, netvoedingadapters, computers

Duty cycle

De duty cycle is een wettelijk geregelde begrenzing van de zendtijd van apparaten die zenden in het 868 MHz bereik. Dat moet zorgen voor een probleemloze werking van apparaten die in het 868 MHz bereik werken. De maximale zendtijd van elk afzonderlijk apparaat bedraagt 1 % van een uur (dus 36 seconden / uur). Na het bereiken van de 1 %-limiet kan geen signaal worden verzonden tot de tijdsgrens van de duty cycle is verstreken, dus na een uur. In de normale modus wordt de zendtijd normaal gesproken niet overschreden.

Omvang van de levering

1 x draadloze rook- en hittemelder
2 x batterij LR6 / AA / mignon 1,5 V
2 x schroeven/pluggen
1 x beknopte handleiding
1 x gebruiksaanwijzing (digitaal, als download)

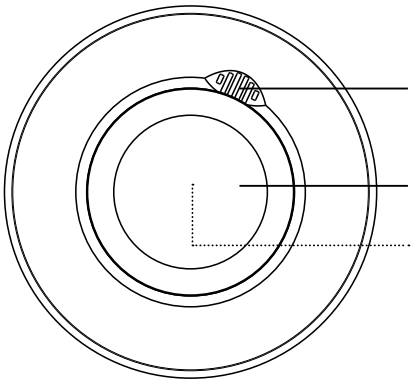
Technische gegevens

Productaanduiding:	RM 868 01 4211
Art. nr.:	1294300
Draadloze frequentie:	868,3 MHz
Frequentieband:	868.1 - 868.5 MHz
Max. zendvermogen:	< 20 mW
Duty cycle:	<1 % per uur
Voedingsspanning:	2 x LR6 / AA / mignon
Omgevingstemperatuur:	0 °C tot 35 °C
Beschermingsgraad:	IP20
Akoestisch alarm:	ca. 85 dB (3 m afstand)
Reikwijdte zonder obstakels:	ca. 100 m
Afmetingen	ø 120,1 mm, 36,7 mm diepte
Gewicht:	120 g
Levensduur van de batterij:	ca. 1 jaar (typ.)
Getest volgens:	DIN EN 14604:2005/AC:2008
Detecteert:	Rook en hitte (hittebereik 54-70 °C)

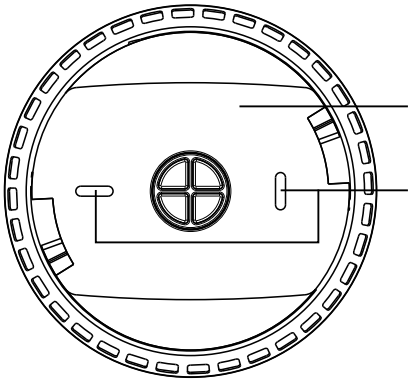
Technische wijzigingen voorbehouden.

Apparaatoverzicht

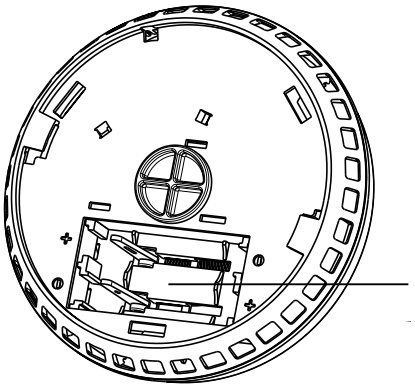
Voorkant



Onderkant



Onderkant van het apparaat met geopend deksel van de behuizing / montageplaat



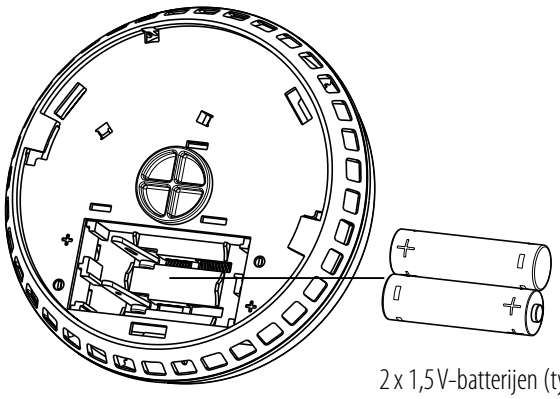
Functie

De draadloze rookmelder maakt deel uit van de Brennenstuhl Home Automation Systems BrematicPRO, die via de app of computersoftware van BrematicPRO wordt aangestuurd.
De draadloze rookmelder registreert met behulp van foto-elektrische technologie rookontwikkeling evenals via een temperatuursensor het overschreiden van een temperatuurgrens van meer dan 54 °C. Hij laat een alarmsignaal horen en stuurt een mededeling naar de gateway. Na het triggeren van de draadloze rookmelder kunnen via de app / computersoftware acties (task) worden uitgevoerd. Zo kan bijvoorbeeld een push-mededeling of een e-mail worden verstuurd. Op deze manier kan bij een ruimtelijk verwijderde brand, bijvoorbeeld op een andere etage, op tijd worden gereageerd.

Voorbereidingen

Batterij plaatsen / vervangen

- Vervang de batterijen op een jaarlijkse basis om een betrouwbaar gebruik te kunnen waarborgen.



2 x 1,5 V-batterijen (type AA)

De draadloze rookmelder laat bij een zwakke batterij met een interval van 50 seconden een signaal horen. Vervang bij het optreden van het signaal de batterijen.

- Verwijder de draadloze rookmelder door hem tegen de klok in te draaien van de montageplaat.
- Verwijder indien nodig de lege batterij.
- Plaats de batterij in het batterijvak (let op de juiste polariteit). Let hierbij op de markering in het batterijvak.
- Plaats de draadloze rookmelder op de montageplaat en draai hem met de klok mee totdat hij vast klikt.
  Opmerking: zonder batterij kan de draadloze rookmelder niet op de montageplaat worden geïnstalleerd.
- De draadloze rookmelder is gereed voor gebruik.
- Voer een functietest uit (zie „Functietest“).

Montageplek

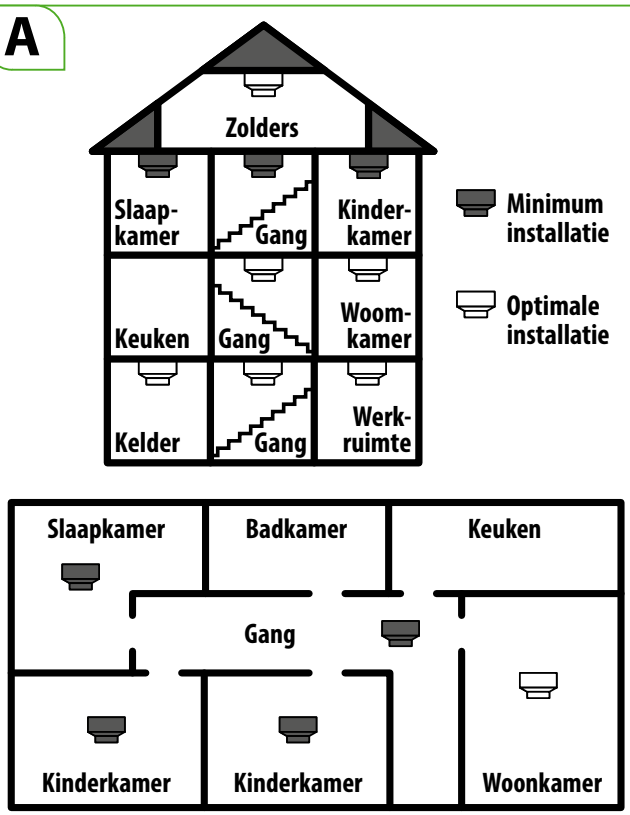
De montagelocaties voor rookmelders zijn in Duitsland bindend vastgelegd in de toepassingsnorm DIN EN 14676.

Opmerking: Voor een omvangrijke bescherming dienen rookmelders in alle ruimtes, gangen, opslagkamers, kelder- en voorraadkamers te worden geïnstalleerd. In kamers met een oppervlak van meer dan

60 m^2 resp. in gangen die langer zijn dan 10 m, raden wij u aan meerdere rookmelders te gebruiken.

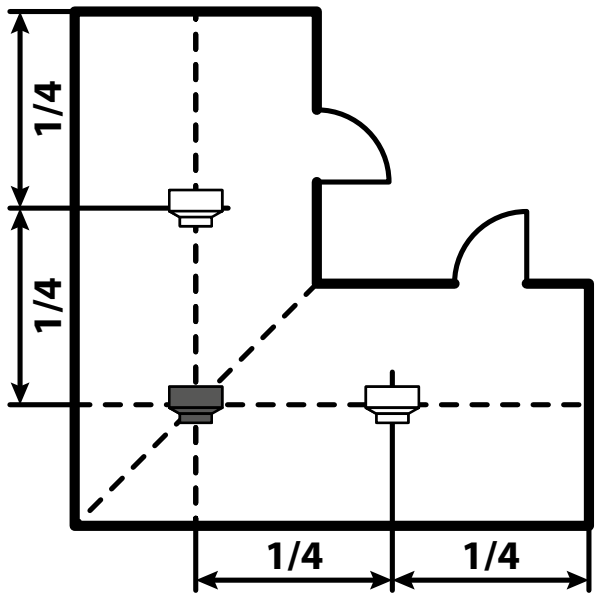
- U dient minstens te voldoen aan de minimale bescherming en in iedere slaap- en kinderkamer evenals in gangen, die als vluchtroute dienen, een rookmelder te installeren.
- Voor een optimale bescherming monteert u in alle kamers en gangen minstens een rookmelder (afb. A).

A



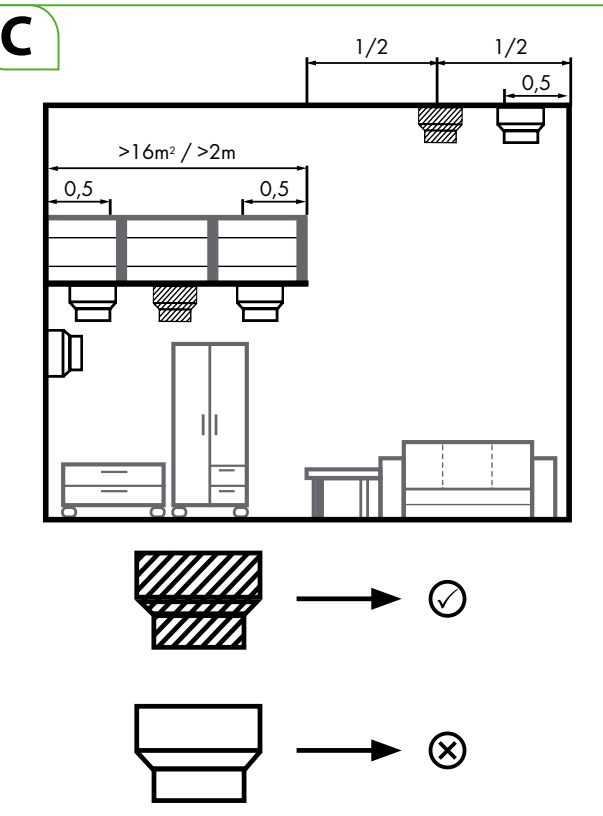
In gangen met een max. breedte van 3 m mag de afstand tussen twee rookmelders max. 15 m bedragen. De afstand tussen de melders ten opzichte van de voorkanten van de gang mag niet meer dan 7,5 m bedragen. In kruising- insteek- of hoekbereiken (versteklijnen) van gangen dient u telkens een melder te plaatsen (afb. B):

B



Bedraagt de lengte en breedte van een balkon meer dan 2 m en heeft het balkon een totale lengte van meer dan 16 m^2, is een extra melder onder het balkon nodig (afb. C).

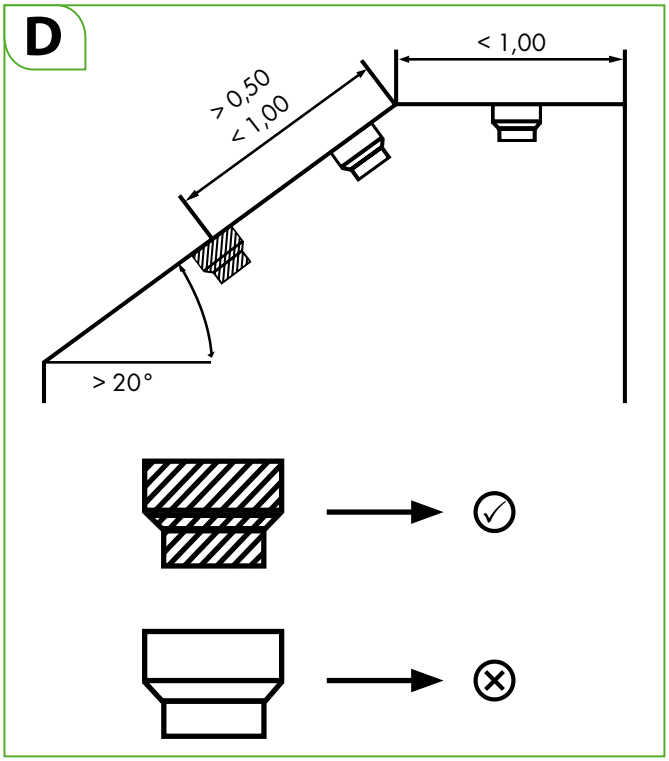
C



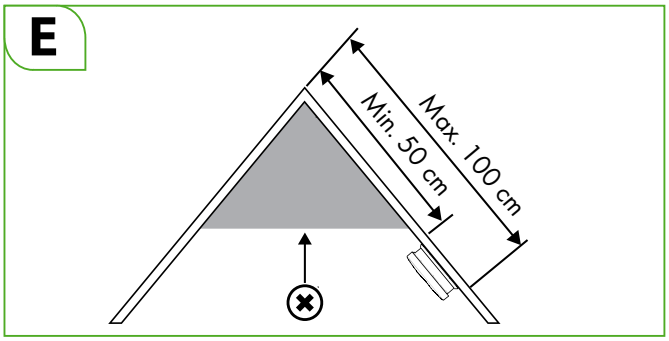
Kamer met een schuin dak

- Als het horizontale plafond minder dan 1 m breed is, dient u de melder zo te monteren, als weergegeven op afb. D.
- Als het horizontale plafond breder is dan 1 m, monteert u de melder in het midden van het horizontale plafond.

- Als de kamerhoogte meer dan 6 m bedraagt, dient u een extra rookmelder te gebruiken.



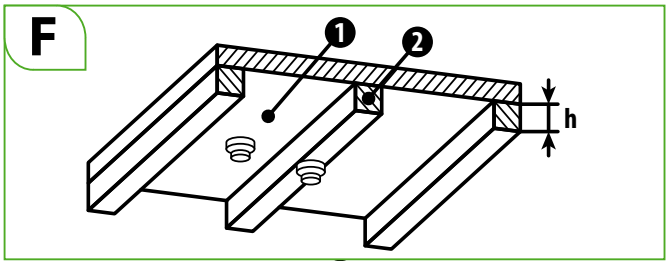
- In ruimtes met een schuin plafond van > 20 ° dient u de rookmelder zoals weergegeven in afbeelding E te installeren.
- Bij een plafond met een hoek moet de melder op 50-100 cm van het hoogste punt geïnstalleerd te worden (zie afb. E).



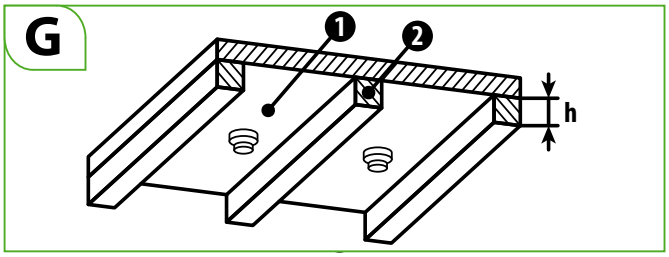
Omdat de rook naar boven gaat, moeten rookmelders altijd aan het plafond, naar mogelijkheid in het midden van de kamer in een horizontale positie worden gemonteerd. Er dient conform DIN EN14676 een minimum afstand van 0,5 m ten opzichte van alle inrichtingsvoorwerpen aan het plafond en de wanden in acht te worden gehouden.

- Niet in de nok van een plafond (minstens 30 tot 50 cm eronder), niet in de buurt van ventilatiesleuven en niet in de buurt van tocht monteren.

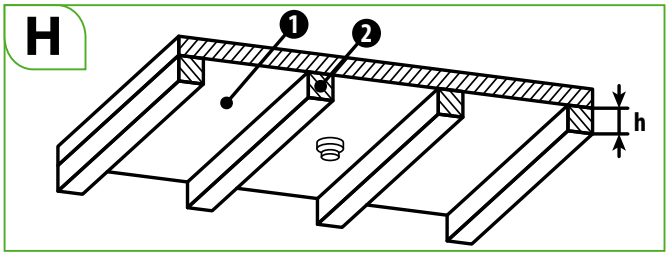
Als er plafondbalken met een hoogte van meer dan 20 cm aanwezig zijn en als de afzonderlijke plafondvelden tussen de balken een oppervlak van meer dan 36 m² hebben, moeten er extra rookmelders geïnstalleerd worden in deze plafondvelden. Bedraagt de hoogte van de plafondbalken minder dan 20 cm, dient u de rookmelder in het midden van het plafond en niet op de balk (afb. F-H) te monteren.



Voorbeeld voor een indeling met een hoogte ≤ 0,2 m



Voorbeeld voor indelingen met een hoogte > 0,2 m en een plafondveld > 36 m²



Voorbeeld voor indelingen met een hoogte > 0,2 m en een plafondveld ≤ 36 m²

1 = plafondveld / 2 = indeling / h = H

Te vermijden montageplekken

- Rookmelders niet in een tochtige omgeving, bijvoorbeeld in de buurt van airconditionings en ventilatieopeningen installeren.
- In badkamers, doucheruimtes of in kamers waar de temperatuur hoger wordt dan 45 °C of lager dan 5 °C.
- Niet in daknokken, aangezien zich in geval van brand hier de rookvrije lucht kan verzamelen.
- In keukens, garages, waskeukens of verwarmingsruimtes kan de stoom van het koken, voertuiggassen, stof en vocht een vals alarm veroorzaken.
- In zeer stoffige of verontreinigde omgevingen. Verontreinigingen en stof kunnen zich ophopen in de rookmelder en de functionaliteit beïnvloeden.
- In een afstand van minder dan 1,50 m van TL-buizen.

Montage

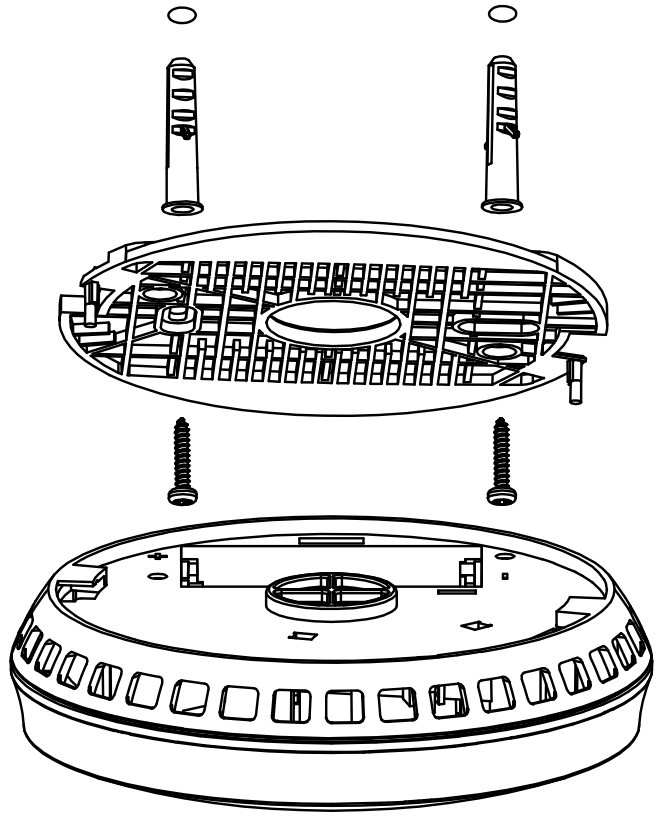
⚠ WAARSCHUWING! Om ongevallen te vermijden, dient de rookmelder conform de montage-eisen correct aan het plafond gemonteerd te worden.

⚠ VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Let erop dat u tijdens de montage geen stroomleidingen in de wand beschadigt.

Het apparaat is voorzien van een montageplaat die een wand- of plafondmontage mogelijk maakt. Het meegeleverde bevestigingsmateriaal is geschikt voor beton-plafonds. Bij een andere ondergrond moet u geschikt bevestigingsmateriaal in een speciaalzaak kopen.

- Kies een geschikte montagepositie voor het apparaat in de te bewaken ruimte.



- Verwijder het apparaat van de montageplaat.
- Markeer de boorgaten met behulp van de montageplaat en een potlood op de wand.
- Boor de gemarkeerde gaten (5,5 mm-boor, ca. 25-30 mm diep in een beton plafond / 2,5 mm-boor ca. 20 mm diep bij houten afdekkingen of balken) en plaats de pluggen.
- Montageplaat vast schroeven.
- Plaats de batterijen in het apparaat.
- Apparaat op de montageplaat zetten en met de klok mee vast draaien.

Normale modus

In de normale modus knippert de LED van het apparaat een keer alle 50 seconden.

Functietest

⚠ LET OP: MOGELIJKE GEHOORBESCHADIGING! De rookmelder laat een zeer luid en helder alarmgeluid horen, dat het gehoor kan beschadigen. Houd daarom een minimale afstand van 50 cm in acht tijdens een functietest.

Wij raden aan het apparaat op een wekelijkse basis te testen om de correcte functie te waarborgen.

- Druk op de test- /„leer"-knop en houd hem minstens 4 seconden lang ingedrukt, totdat het alarm af gaat. Het alarm is drie keer snel achter elkaar te horen. Na 1,5 seconde pauze wordt het alarmpatroon twee keer herhaald totdat de test- /„leer"-knop wordt losgelaten. Als er geen of een ander signaal te horen is, is er sprake van een defect of is de batterij leeg.
- Als de functietest niet succesvol is, dient u het apparaat te vervangen.

Alarmgeluiden

Rookalarm	Alarm is telkens gedurende 0,5 seconden te horen met een pauze van 0,1 seconde, zes keer achter elkaar. Hierbij knippert de LED van het apparaat iedere seconde rood. Na 4,5 seconden pauze wordt het alarmpatroon herhaald.
Hitte-alarm	Alarm is telkens gedurende 0,2 seconden te horen met een pauze van 0,1 seconde, gedurende 8,5 seconden. Hierbij knippert de LED van het apparaat iedere seconde rood. Na 4,5 seconden pauze wordt het alarmpatroon herhaald.

Het alarm gaat pas uit als geen rookdeeltjes meer worden herkend door de rookmelder en de omgevingstemperatuur onder 54 °C daalt.

- Als een alarm te horen is, dient u te controleren of er sprake is van een vuur. Verlaat in geval van brand direct het gebouw en bel de brandweer.

Rook- en hittemelder aan de BrematicPRO Gateway koppelen

De BrematicPRO-app of computersoftware is geïnstalleerd en geopend. De BrematicPRO-gateway is bedrijfsklaar.

- Houd een minimale afstand aan van 50 cm tussen het apparaat en de gateway.
- Open het menu „Instellingen".
- Kies in het submenu „Vertrek" het juiste vertrek. Kies „Apparaat toevoegen".
- Kies de frequentieband „868 MHz".
- Kies bij „Nieuw apparaat" de optie „Sensor / Melder" en bevestig uw keuze met „Verder".
- Volg de aanwijzingen op uw beeldscherm.
- Druk drie keer achter elkaar binnen 2 seconden op test- / „leer"-knop op het apparaat. Het succesvol koppelen wordt bevestigd met een geluidssignaal. Bij een mislukte poging om te koppelen blijft het apparaat branden. Druk nogmaals op de test- / „leer"-knop op het apparaat om de LED van het apparaat uit te schakelen. Herhaal het leerproces indien nodig nogmaals.
- Voer een naam in voor het apparaat, bijv. rookmelder „woonkamer".
- Selecteer „Toevoegen" om het apparaat aan het vertrek te koppelen.
- Vervolgens via „Terug" het submenu verlaten, dan op „Gereed" klikken om het leerproces af te sluiten.

Meer informatie over de app en de bediening ervan vindt u op onze homepage www.brematic.com/nl/service.

Apparaat reinigen

- De rookmelder moet minstens een keer per maand gereinigd worden.
- Verwijder de batterij voor de reiniging.
- Reinig het apparaat met een droge, pluisvrije doek. Bij sterke verontreiniging kunt u de doek iets vochtig maken.
- Gebruik voor de reiniging geen reinigers die oplosmiddelen bevatten. Anders kan het oppervlak en de opdruk van het product beschadigd raken.
- Dompel het apparaat nooit in water of andere vloeistoffen. Anders kan het apparaat beschadigd raken.
- Plaats de batterij na het reinigen weer terug en voer vervolgens een functietest uit (zie hoofdstuk „Functietest").

Fabrieksinstellingen terugzetten

Het apparaat kan op elk moment worden teruggezet naar de toestand waarin het geleverd is.

- Verwijder de batterij gedurende 5 seconden.
- Druk op de test- / „leer"-knop en houd deze ingedrukt.
- Plaats de batterijen.
- Houd de test- / „leer"-knop verder ingedrukt, totdat de LED van het apparaat uit gaat. Laat de test- / „leer"-knop los. De LED van het apparaat wordt ingeschakeld.
- Druk nogmaals test- / „leer"-knop. Ter bevestiging dat het apparaat gereset is, hoort u een alarmgeluid.

Storing oplossen

Display	Betekenis	Oplossing
Voortdurend, pulserend geluid.	Alarm of testfunctie werd geactiveerd.	Direct verlaten van het gevarenbereik of loslaten van de test-knop (in geval van een functietest).
U hoort alle 50 seconden een signaal.	De batterij raakt leeg.	Vervang de batterij.
Het signaalgeluid is drie keer alle 0,5 seconden te horen.	Het apparaat bevindt zich in de functietest.	Laat de test- / „leer"-knop los om de functietest te beëindigen.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij de daarvoor bestemde depots. Over inzamel-depots en hun openingstijden kunt u zich bij de desbetreffende bevoegde instanties informeren.

Defecte of lege batterijen moeten volgens richtlijn 2006/66/EG en eventuele veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen en / of het apparaat af bij de daarvoor ingerichte inzamel-depots.

Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen!

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium,

Hg = kwik, Pb = lood. Geef lege batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Service

Bij vragen over het product kunt u contact met ons opnemen via www.brematic.com/nl/service.
Tel.: 0080048720743 (gratis)

Fabrikant

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · FR-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaren wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG, dat de draadloze installatie type RM868 01 4211 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en 2011/65/EU (RoHS II). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring staat via het volgende internetadres ter beschikking: www.brematic.com/nl/service/konformitaetserklaerung/ke_1294300.pdf

Dit apparaat voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen.
Alle vermelde bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de desbetreffende eigenaar.

Alle rechten voorbehouden.

IT Rilevatore di fumo e di calore via radio 868.3 MHz

Legenda dei pittogrammi utilizzati ... Pagina 44

Avvertenze in materia di sicurezza ... Pagina 44
Particolari indicazioni di sicurezza nell'uso delle batterie ... Pagina 44

Piano di fuga in caso d'incendio ... Pagina 45

Uso conforme ... Pagina 45

Informazioni sul funzionamento radio ... Pagina 45
Duty Cycle ... Pagina 45

Contenuto della confezione ... Pagina 45

Dati tecnici ... Pagina 45

Panoramica dell'apparecchio ... Pagina 46
Parte anteriore dell'apparecchio ... Pagina 46
Lato inferiore dell'apparecchio ... Pagina 46
Parte inferiore dell'apparecchio con coperchio alloggiamento aperto / piastra di montaggio aperta ... Pagina 46

Funzionamento ... Pagina 46

Fasi di preparazione ... Pagina 46
Inserimento / Sostituzione della batteria ... Pagina 46

Sede di montaggio ... Pagina 46

Camere con tetto a inclinazione proporzionale ... Pagina 47

Sedi di montaggio da evitare ... Pagina 48

Montaggio ... Pagina 48

Funzionamento normale ... Pagina 49

Test funzionale ... Pagina 49

Segnali di allarme ... Pagina 49

Configurazione del rilevatore di fumo e di alta temperatura al gateway BrematicPRO ... Pagina 49

Pulizia dell'apparecchio ... Pagina 50

Ripristino delle impostazioni ... Pagina 50

Eliminazione dei guasti ... Pagina 50

Smaltimento ... Pagina 50

Assistenza ... Pagina 51

Produttore ... Pagina 51

Dichiarazione di conformità ... Pagina 51

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Attenzione! Pericolo di folgorazione!
	Attenzione! Pericolo di esplosione!		Uno smaltimento improprio delle batterie può causare danni all'ambiente!
	Osservare le avvertenze e le indicazioni in materia di sicurezza!		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!

Avvertenze in materia di sicurezza

-  Le istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esso contiene importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto. Prima di utilizzare l'apparecchio, familiarizzare con tutte le avvertenze per l'uso e di sicurezza. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. In caso di cessione a terzi dell'apparecchio, consegnare tutta la documentazione.
- **⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER BAMBINI E INFANTI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa dell'ingerimento o dell'inalazione di piccole componenti o pellicole. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. Esso non è un giocattolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte, solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Utilizzare l'apparecchio solamente in un ambiente asciutto e privo di polvere.
- Utilizzare l'apparecchio solamente in ambienti interni.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni sfavorevoli, quali
  - umidità,
  - luce solare costante,
  - radiazione termica,
  - freddo,
  - vibrazioni.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

- Non aprire l'involucro. L'apparecchio non contiene componenti che necessitano di manutenzione.
- Non mettere in funzione l'apparecchio in caso di danni visibili.
- Si declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze di sicurezza! In suddetti casi decade il diritto di garanzia!
- Un utilizzo diverso da quello indicato nel presente manuale danneggia l'apparecchio. Non eseguire modifiche strutturali all'apparecchio. Ciò ne comprometterebbe la sicurezza quando in funzione.
- L'apparecchio deve essere sostituito ogni 10 anni.
- L'apparecchio non deve essere coperto o verniciato.
- L'apparecchio non reagisce alle fiamme o al gas.
- L'apparecchio riconosce il fumo solo nella stanza in cui è installato.

⚠ ATTENZIONE: POSSIBILI DANNI ALL'UDITO! Il rilevatore di fumo emette un segnale di allarme molto alto e stridente che può danneggiare l'udito. Mantenere pertanto una distanza minima di 50 cm durante il test funzionale.

Particolari indicazioni di sicurezza nell'uso delle batterie

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLO DI MORTE!

Le batterie vanno tenute lontane dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili, non mandarle in cortocircuito e / o aprirle!
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o in acqua!
- Non esporre le batterie ad alcuna pressione meccanica!

Rischio di perdita dalle batterie

- In caso di perdite dalle batterie, rimuoverle subito dall'apparecchio per evitare danni!
- Evitare il contatto con pelle, occhi e mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

- Utilizzare solamente batterie dello stesso tipo! Non mischiare le batterie nuove con quelle vecchie!
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero ripercuotersi sulle batterie, quali ad esempio la vicinanza a caloriferi / irraggiamento solare diretto.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchio qualora non venissero utilizzate per lungo tempo!

Rischio di danni all'apparecchio

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria indicato!
- Osservare la polarità corretta quando si inseriscono! Questa è indicata nel vano portabatterie!
- Se necessario, pulire i contatti della batteria e dell'apparecchio prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente dall'apparecchio le batterie esaurite!

Piano di fuga in caso d'incendio

Si consiglia si progettare insieme a tutti gli abitanti dell'edificio un piano di fuga. Accertarsi che la via di fuga non venga intralciata in nessun caso da ostacoli. Per il piano di fuga, scegliere la via più rapida e sicura per uscire all'aria aperta.

Uso conforme

Il rilevatore radio antifumo serve a monitorare lo sviluppo di fumo e calore dell'ambiente e ad emettere un segnale di allarme e una notifica al gateway in caso di rilevamento fumo o di superamento della soglia termica di 54 °C.

Informazioni sul funzionamento radio

Questo apparecchio lavora con il protocollo radio proprietario 868,3 MHz. La trasmissione radio viene realizzata tramite una via di trasmissione non esclusiva e, pertanto, non è possibile escludere interferenze.
Il raggio di ricezione negli edifici può discostarsi da quelli all'aria aperta. Oltre alla potenza di trasmissione e alle caratteristiche del ricevitore, svolgono un ruolo anche le influenze ambientali come ad es. l'umidità dell'aria e le condizioni strutturali del luogo.

Il raggio di ricezione può essere considerevolmente ridotto in parte da:

- pareti in legno, gesso, cemento, cemento armato
- prossimità a oggetti metallici e conduttori di calore
- interferenza della banda larga, ad es. in zone residenziali (telefoni DECT, telefoni cellulari, cuffie radio, altoparlanti radio, stazioni meteorologiche radio, sistemi di sorveglianza per neonati)
- prossimità a motori elettrici, trasformatori, alimentatori, computer

Duty Cycle

Il Duty Cycle designa un limite temporale di trasmissione regolato per legge per quegli apparecchi che trasmettono in un intervallo pari a 868 MHz. In tal modo, si dovrebbe poter garantire un funzionamento senza problemi degli apparecchi che operano in un intervallo di 868 MHz. Il tempo massimo di trasmissione di ciascun apparecchio è di 1 % all'ora (corrisponde a 36 secondi / ora). Dopo il raggiungimento del limite dell'1 % l'invio non è possibile fino al termine del limite temporale del Duty Cycle, ossia dopo un'ora. In un normale funzionamento generalmente non viene superato il tempo di invio.

Contenuto della confezione

1 x rilevatore di fumo e di calore via radio
2 x batterie LR6 / AA / mignon da 1,5 V
2 x viti / tasselli
1 x guida rapida
1 x manuale di istruzioni per l'uso (digitale, per il download)

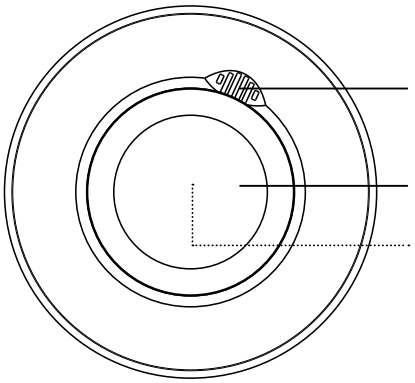
Dati tecnici

Denominazione prodotto:	RM 868 01 4211
Art. n°:	1294300
Frequenza radio:	868,3 MHz
Banda di frequenza:	868,1 - 868,5 MHz
Potenza max. di trasmissione:	< 20 mW
Duty Cycle:	< 1 % / h
Tensione di alimentazione:	2 x LR6 / AA / mignon
Temperatura ambientale:	da 0 °C a 35 °C
Grado di isolamento:	IP20
Segnale acustico di allarme:	ca. 85 dB (3 m di distanza)
Raggio di ricezione in campo libero:	ca. 100 m
Dimensioni	ø 120,1 mm, 36,7 mm di profondità
Peso:	120 g
Durata batterie:	ca. 1 anno (tip.)
Testato secondo:	DIN EN 14604:2005/AC:2008
rilevato:	fumo e calore (intervallo di calore 54-70 °C)

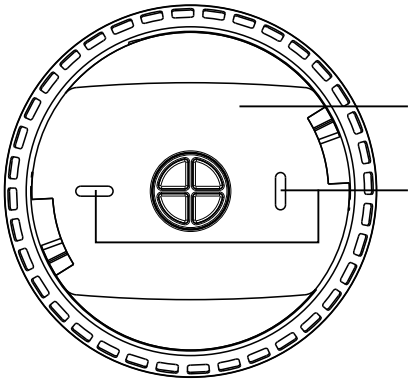
Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico.

Panoramica dell'apparecchio

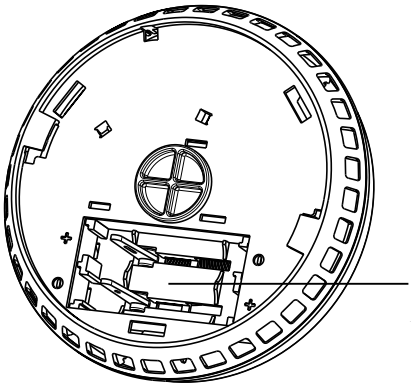
Parte anteriore dell'apparecchio



Lato inferiore dell'apparecchio



Parte inferiore dell'apparecchio con coperchio alloggiamento aperto / piastra di montaggio aperta



Funzionamento

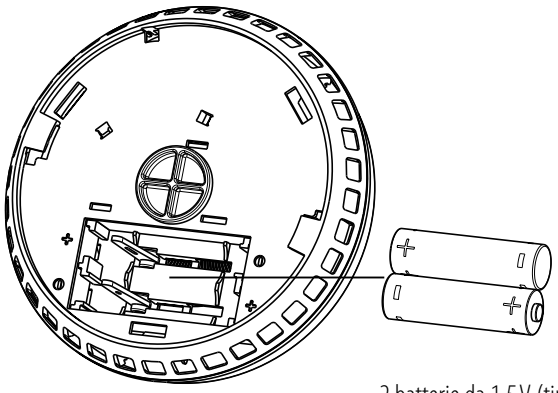
Il rilevatore radio antifumo è parte integrante del sistema di automazione domestica BrematicPRO di Brennenstuhl, comandato tramite app o software BrematicPRO da PC.

Il rilevatore radio antifumo segnala lo sviluppo di fumo con l'ausilio della tecnologia fotoelettrica e rileva tramite sensore termico il superamento della soglia di temperatura di 54 °C. L'apparecchio attiva un segnale di allarme e invia una notifica al gateway. Dopo l'attivazione del Il rilevatore radio antifumo è possibile attivare operazioni (task) tramite la app / il software pc. Ad es. è possibile inviare messaggio push o una e-mail. In tal modo, in caso di incendio remoto, è possibile ad es. attuare reazioni tempestive su un altro piano dell'edificio.

Fasi di preparazione

Inserimento / Sostituzione della batteria

- ○ Sostituire annualmente le batterie per assicurare un funzionamento affidabile.



2 batterie da 1,5 V (tipo AA)

In caso di debole stato di carica della batteria, il rilevatore radio antifumo emette un segnale acustico con un intervallo di 50 secondi. In caso di emissione del segnale, sostituire le batterie.

- ○ Rimuovere il rilevatore radio antifumo svitandolo dalla piastra di montaggio in senso antiorario.
- ○ Rimuovere la batteria scarica.
- ○ Inserire la batteria nell'apposito vano portabatterie osservando la polarità corretta. Osservare qui il segno nel vano portabatterie.
- ○ Collocare il rilevatore radio antifumo sulla piastra di montaggio e avvitarlo in senso orario fino ad udire l'incastro.
  Nota: in assenza di batterie il rilevatore radio antifumo non può essere installato sulla piastra di montaggio.
- ○ Il rilevatore radio antifumo è ora pronto all'uso.
- ○ Eseguire un test funzionale (vedi "Test funzionale").

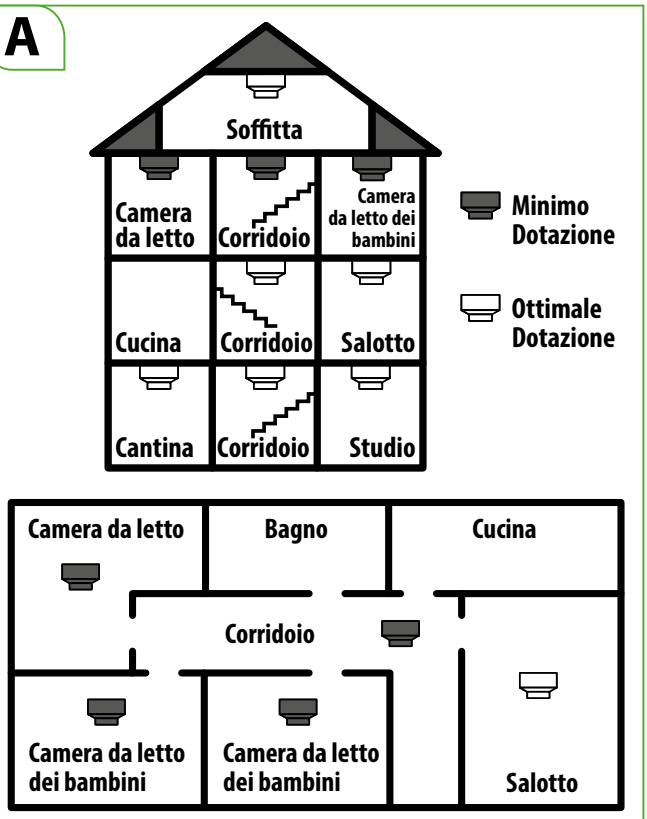
Sede di montaggio

Le sedi di montaggio per rilevatori antifumo sono disciplinate con vincolo giuridico dalla norma di applicazione vigente in Germania DIN EN 14676.

Nota: Per assicurare una completa protezione, i rilevatori antifumo dovrebbero essere installati in tutte le stanze, corridoi, ripostigli, cantine e scantinati. Nelle stanze con superficie maggiore di 60 m^2 o corridoi più lunghi di 10 m si consiglia l'impiego di più rilevatori antifumo.

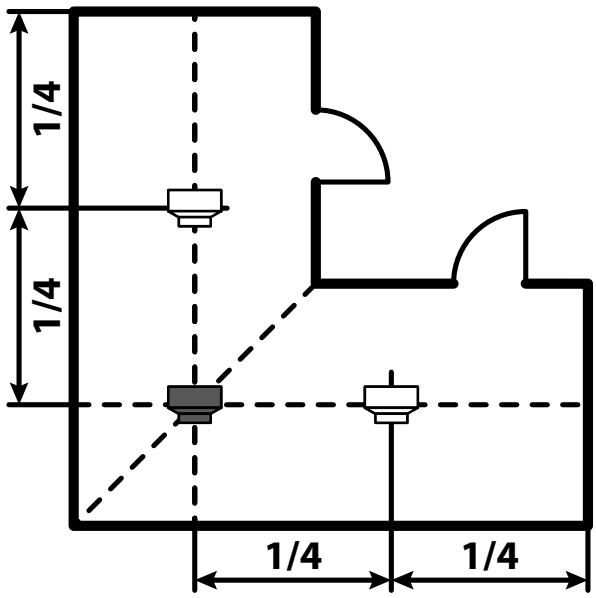
- Si dovrebbe almeno soddisfare il livello minimo di protezione installando un rilevatore antifumo in ogni camera da letto, stanza per bambini e corridoio che funga da via di fuga.
- Per un livello di protezione ottimale, montare almeno un rilevatore antifumo in tutte le stanze e corridoi (fig. A).

A



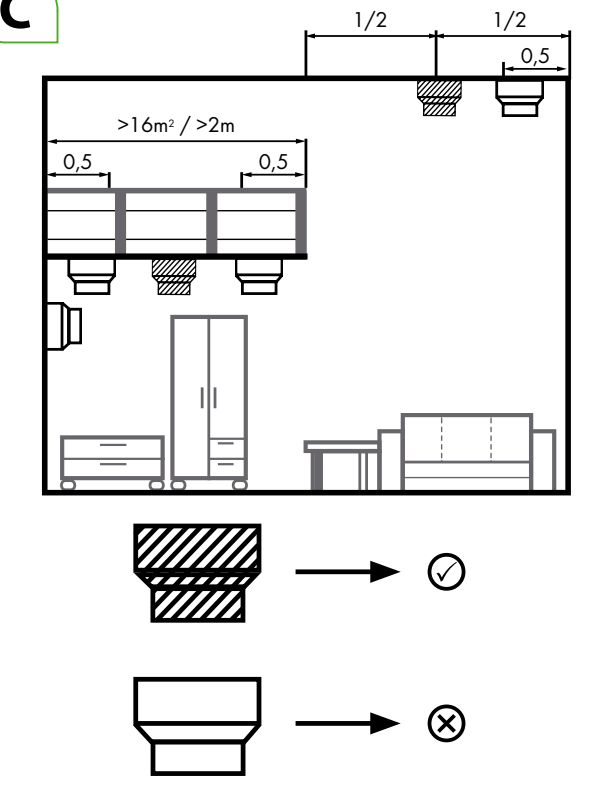
In corridoi e ingressi con una larghezza di max. 3 m, la distanza massima tra i due rilevatori antifumo deve essere di 15 m. La distanza tra i rilevatori e la parete più stretta di corridoi e ingressi non deve superare i 7,5 m. In ogni punto di incrocio, di entrata o angolare (pareti di taglio obliquo) di ingressi e corridoi deve essere installato un rilevatore (fig. B):

B



Se la lunghezza e la larghezza di una loggia sono superiori a 2 m e hanno una superficie totale di oltre 16 m^2, è necessario un rivelatore aggiuntivo sotto la loggia (figura C).

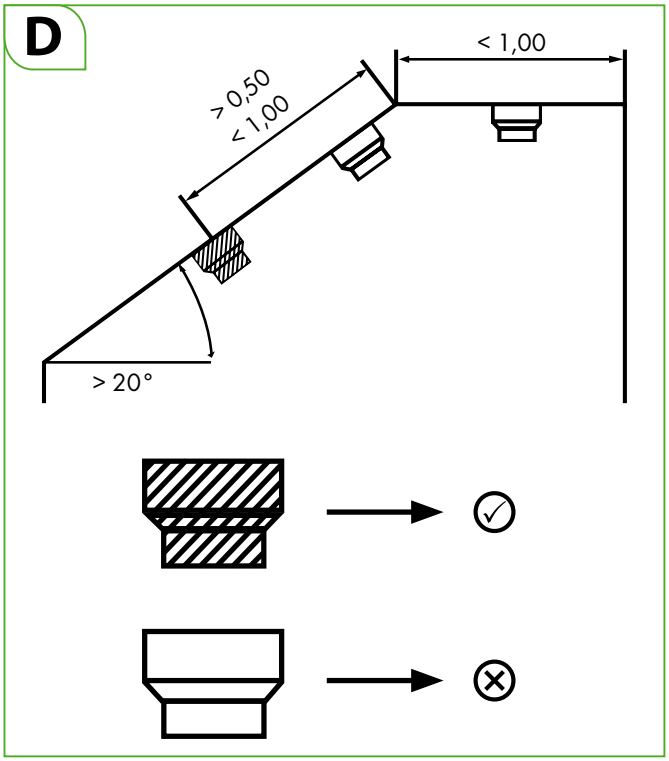
C



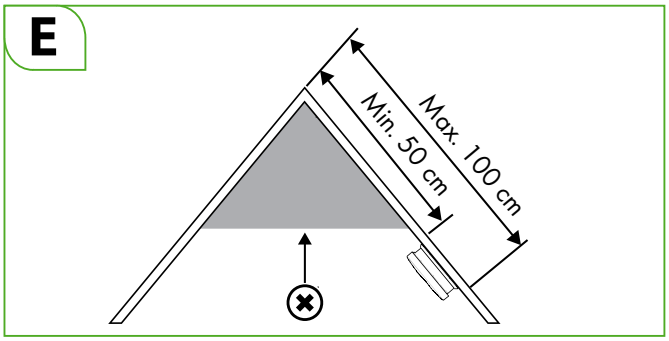
Camere con tetto a inclinazione proporzionale

- Se la parte orizzontale del soffitto misura meno di 1m di larghezza, montare il rilevatore con mostrato in fig. D.
- Se la parte orizzontale del soffitto si estende per più di 1 m, montare il rilevatore centralmente.

- Se l'altezza della stanza supera i 6m, utilizzare un rilevatore antifumo aggiuntivo.



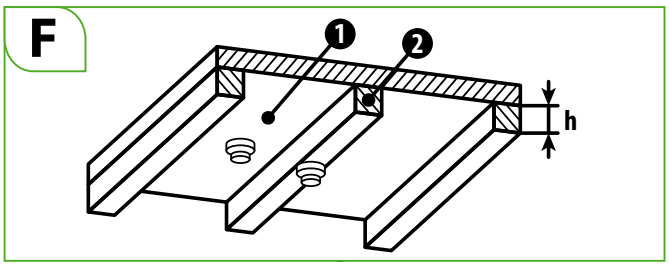
- In stanze con inclinazione del soffitto > 20° installare il rilevatore antifumo come mostrato in fig. E.
- A un soffitto inclinato, il rilevatore deve essere installato a 50-100 cm dal punto più alto (fig. E).



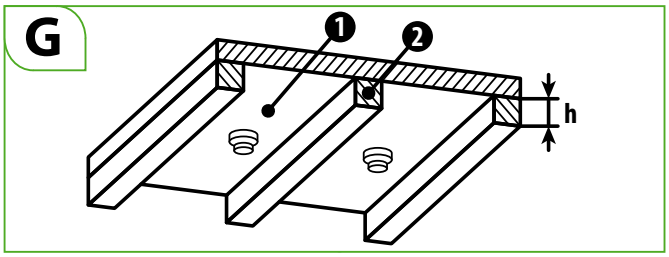
Poiché il fumo si sviluppa verso l'alto, i rilevatori antifumo devono sempre essere montati al soffitto, se possibile al centro della stanza in posizione orizzontale. Secondo DIN EN14676, è necessario osservare almeno 0,5 m di distanza da ogni oggetto d'arredamento presente sul soffitto e sulle pareti.

- Non installare su sottotetti (al di sotto di almeno 30-50 cm), vicino ai condotti d'aria o in punti soggetti a forte corrente d'aria.

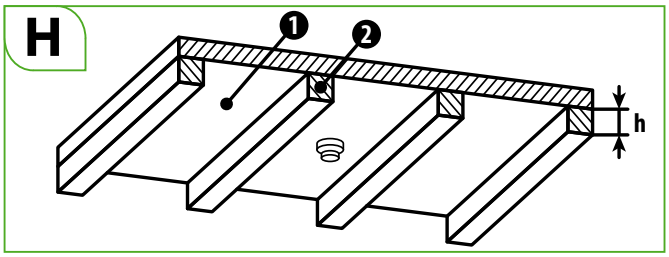
Se sono presenti travi al soffitto con altezza superiore a 20 cm e le singole aree del soffitto tra le travi hanno una superficie superiore a 36 m^2, è necessario installare rilevatori antifumo aggiuntivi nelle aree del soffitto. Se l'altezza delle travi da soffitto è inferiore a 20 cm, installare un rilevatore antifumo al centro del soffitto e non su una trave (fig. F-H).



Esempio di una ripartizione a un'altezza ≤ 0,2 m



Esempio di ripartizioni con un'altezza > 0,2 m e trave > 36 m^2



Esempio di ripartizioni con un'altezza > 0,2 m e trave ≤ 36 m^2

1 = trave/2 = ripartizione/h = H

Sedi di montaggio da evitare

- Non installare il rilevatore antifumo in ambienti pericolosi, ad es. vicino a climatizzatori e dispositivi di afflusso d'aria.
- Nei bagni, nelle docce o nelle stanze in cui la temperatura supera i 45 °C o scende al di sotto di 5 °C.
- In sottotetti, dove si potrebbe accumulare aria non fumogena in caso di incendi.
- In cucine, garage, lavanderie o caldaie, fumi di cottura, emissioni di veicoli, polvere e umidità possono attivare un falso allarme.
- In ambienti molto polverosi o sporchi. La sporcizia e la polvere può accumularsi nel rilevatore antifumo e compromettere la sicurezza del funzionamento.
- A una distanza minore di 1,50m da lampade fluorescenti.

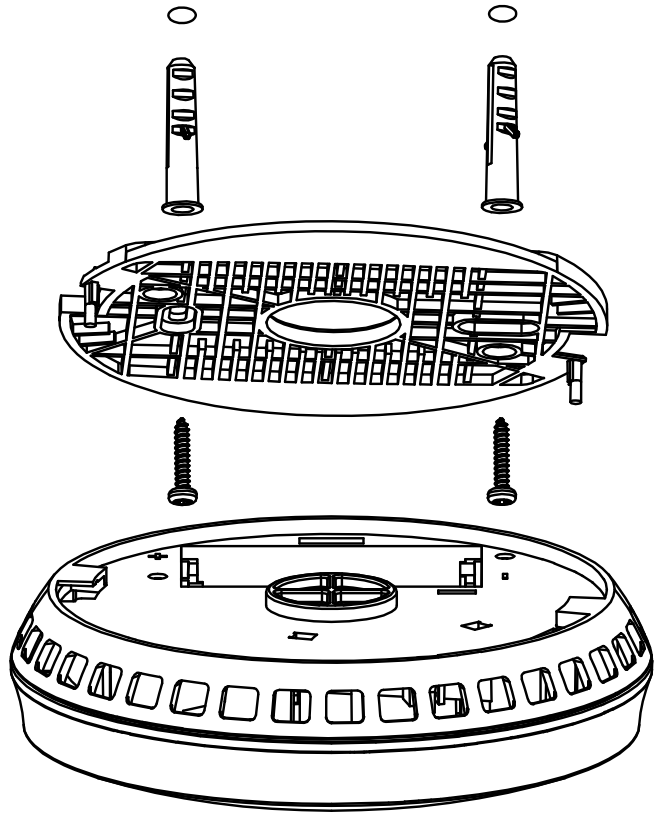
Montaggio

AVVERTIMENTO! Per evitare infortuni, montare correttamente il rilevatore antifumo al soffitto, in conformità ai requisiti di montaggio.

⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Durante il montaggio fare attenzione a non danneggiare tubazioni sotto corrente poste nella parete.

L'apparecchio è munito di una piastra di montaggio che consente un montaggio a parete o sul soffitto. Il materiale di fissaggio incluso nella fornitura è adatto a rivestimenti in calcestruzzo. Per altri tipi di fondi è necessario procurarsi un materiale di fissaggio appropriato presso i rivenditori specializzati.

- Selezionare una posizione adatta al montaggio per l'apparecchio nel locale da sorvegliare.



- Rimuovere l'apparecchio dalla piastra di montaggio.
- Segnare sulla parete con una matita i quattro fori di trapanatura con l'ausilio della piastra di montaggio.
- Trapanare i fori segnati con un trapano adeguato (per fondi in calcestruzzo trapano da da 5,5 mm a ca. 25-30 mm di profondità / per rivestimenti in legno o travi trapano da 2,5 mm a ca. 20 mm di profondità) e inserire i tasselli.
- Fissare la piastra di montaggio.
- Inserimento delle batterie nell'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio sulla piastra di montaggio e fissarlo ruotando in senso orario.

Funzionamento normale

In un normale funzionamento, il dispositivo LED si illumina una volta ogni 50 secondi.

Test funzionale

⚠ **ATTENZIONE: POSSIBILI DANNI ALL'UDITO!** Il rilevatore di fumo emette un segnale di allarme molto alto e stridente che può danneggiare l'udito. Mantenere pertanto una distanza minima di 50 cm durante il test funzionale.
Si consiglia di testare l'apparecchio settimanalmente per verificarne il corretto funzionamento.

- Premere e tenere premuto il tasto Test / tasto di configurazione per 4 secondi fino all'emissione del segnale d'allarme. Vengono emessi tre segnali d'allarme uno dopo l'altro. Dopo una pausa di 1,5 secondi il test di allarme viene ripetuto due volte fino a quando non viene rilasciato il tasto Test / tasto di configurazione. Se non viene emesso alcun segnale o segnali successivi, ciò significa che è presente un guasto o che la batteria è usurata.
- Se il test funzionale non mostra risultati positivi, sostituire l'apparecchio.

Segnali di allarme

Allarme fumo	L'allarme emette sei segnali successivi, ognuno di 0,5 secondi con una pausa di 0,1 secondi. Il dispositivo LED lampeggia di rosso ad intervalli di un secondo. Dopo 4,5 secondi di pausa l'allarme viene ripetuto.
Allarme alta temperatura	L'allarme emette sei segnali successivi per 8,5 secondi, ognuno di 0,2 secondi con una pausa di 0,1 secondi. Il dispositivo LED lampeggia di rosso ad intervalli di un secondo. Dopo 4,5 secondi di pausa l'allarme viene ripetuto.

L'allarme si spegne solo quando il rilevatore antifumo non segnala più alcuna particella di fumo e la temperatura ambientale scende a 54 °C.

- Se scatta il segnale di allarme, verificare l'eventuale presenza di fiamme. In caso di incendio, lasciare immediatamente l'edificio e chiamare i vigili del fuoco.

Configurazione del rilevatore di fumo e di alta temperatura al gateway BrematicPRO

La app o il software per PC BrematicPro è installato e aperto.
Il gateway BrematicPRO è pronto per l'esercizio.

- Mantenere una distanza minima di 50 cm dall'apparecchio al gateway.
- Aprire il menu "Impostazioni".
- Selezionare il sottomenu "Locali", scegliere quindi il locale. Premere il tasto "Aggiungi apparecchio".

- Selezionare la banda di frequenza "868 MHz".
- Sotto "Nuovo apparecchio" selezionare la voce Sensore / Rilevatore e confermare con "Avanti".
- Seguire le istruzioni sullo schermo.
- Premere tre volte successivamente nell'arco di 2 secondi il tasto Test / tasto di configurazione sull'apparecchio.
  L'avvenuta configurazione è confermata da un bip. In caso di errore di configurazione il dispositivo LED resta acceso. Premere nuovamente il tasto Test / tasto di configurazione sull'apparecchio per spegnere il dispositivo LED. Se necessario, ripetere la procedura di configurazione.
- Inserire una denominazione per l'apparecchio, ad esempio rilevatore di fumo "salotto".
- Selezionare "Aggiungi" per assegnare l'apparecchio al locale.
- Abbandonare in seguito il locale premendo "Indietro"; premere infine "Fine" per terminare la procedura di configurazione.

Maggiori informazioni sull'app e il comando sono disponibili sulla pagina iniziale del nostro sito www.brematic.com/it/service.

Pulizia dell'apparecchio

- Il rilevatore antifumo deve essere pulito almeno una volta al mese.
- Prima della pulizia, rimuovere la batteria.
- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto e privo di pelucchi. In caso di incrostazioni è possibile inumidire leggermente il panno.
- Per la pulizia non utilizzare detersivi contenenti solventi. Si potrebbe altrimenti danneggiare la superficie e la scritta dell'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. In caso contrario, l'apparecchio può subire danni.
- Dopo la pulizia reinserire la batteria ed eseguire infine un test funzionale (vedi capitolo "Test funzionale").

Ripristino delle impostazioni

L'apparecchio può essere ripristinato in qualsiasi momento alle impostazioni di fabbrica.

- Rimuovere le batterie per 5 secondi.
- Premere e tenere premuto il tasto Test / tasto di configurazione.
- Inserire le batterie.
- Continuare a tenere premuto il tasto Test / tasto di configurazione, fino alla scomparsa del dispositivo LED. Rilasciare il tasto Test / tasto di configurazione. Il dispositivo LED è acceso.
- Premere nuovamente il tasto Test / tasto di configurazione. Viene emesso un segnale di allarme a conferma dell'avvenuto ripristino dell'apparecchio.

Eliminazione dei guasti

Indicazione	Significato	Soluzione
Segnale costante e pulsante.	Allarme o funzione test attivati.	Lasciare immediatamente la zona di pericolo o rilasciare il pulsante di test (nel caso di un test funzionale).
Il segnale acustico suona ogni 50 secondi.	La batteria è quasi scarica.	Sostituire la batteria.
Il segnale acustico viene emesso ogni 0,5 secondi.	L'apparecchio si trova in modalità test funzionale.	Rilasciare il tasto Test / tasto di configurazione per terminare il test funzionale.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclaggio.

Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.

Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici; provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate nel rispetto della direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie e / o l'apparecchio presso gli enti di raccolta indicati.

Uno smaltimento improprio delle batterie può causare danni all'ambiente!

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggette a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Provvedere perciò allo smaltimento delle batterie esaurite presso un centro di raccolta comunale.

Assistenza

Per domande sul prodotto contattarci su www.brematic.com/it/service.
Tel.: 0080048720743 (gratuito)

Produttore

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

Dichiarazione di conformità

Con la presente l'azienda Hugo Brennenstuhl GmbH & Co.KG dichiara che il tipo di impianto radio RM868 01 4211 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alla direttiva 2011/65/UE (RoHS II). Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo web: www.brematic.com/it/service/konformitaetserklaerung/ke_1294300.pdf

Il presente apparecchio è stato realizzato in osservanza dei requisiti legali europei e nazionali. Tutti i nomi delle aziende riportate e le denominazioni dei prodotti costituiscono un marchio di fabbrica del rispettivo titolare.

Tutti i diritti riservati.

brennenstuhl®

Smart up your home.

www.brematic.com

BREMATIC® PRO

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t AG
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brematic.com
www.brennenstuhl.com

0496006 / 518